

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 102 (1984)

**Heft:** 214

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

# Feuille officielle suisse du commerce

# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern Ø 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70.– jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern Ø 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne Ø 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.– étranger fr. 70.– par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne Ø 031 65 11 11, le mm 60cts  
Parfait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 214 – 13. 9. 1984

## Inhalt – Sommaire – Sommario

### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

#### Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

#### Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrtzeugbuch – Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronautes.

#### Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e difida ai creditori.

#### Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Glaubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

#### Auflage Öffentlichen Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und 88bis HRegV.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Sommation selon l'art. 89 ORC.

#### Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 332302-332322

### Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Grosshandelspreisindex im August 1984 – Indice des prix de gros en août 1984.

#### Bauausschreibungen.

#### Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

### Zürich – Zurich – Zurigo

31. August 1984

Kibag, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht in Winterthur eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Schwyz eingetragenen Aktiengesellschaft «Kibag», mit Sitz in Freienbach (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2231). Zweck der Gesellschaft: Vornahme von Baggerungen im In- und Ausland, Betrieb von Sand- und Kieswerken, Fabrikation von Baumaterialien sowie Schifffahrtsbetrieb; ist auch berechtigt, Immobilien, Rechte und Konzessionen zu erwerben und zu pachten. Immobilien ganz oder teilweise wieder zu veräußern oder zu verpachten. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch Hubert Wassmer, von Aarau, in Bern, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Dr. Hans Munz von Sulgen, in Amriswil, Vizepräsident des VR; Dr. Eduard Liechti, von Lauperswil, in Stafa; Walter Meier, von Zürich, in Zumikon; Dr. Christian Jost, von und in Davos; Willi Fischer, von Zürich, in Bern; Dr. Peter Forstmoser, von und in Zürich, und Peter J. Staub, von Wohlen bei Bern, in Riggisberg, Mitglieder des VR sowie Hansjörg Weinmann, von Zürich und Herlisberg, in Unterengstringen; Direktor, Friedrich W. Moos, von Winterthur, in Seuzach; Hans Jud, von Benken SG, in Mettmenstetten, beide Vizedirektoren. Kollektivprokura zu zweien hat Urs Egger, von Pfäffikon, in Winterthur, Leiter der Zweigniederlassung. Adresse: Oststrasse 10, Winterthur I.

3. September 1984

«Winterthur» Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 938). Unterschriften von Dr. Paul Thorin, Peter Bucher, Edwin Hofmann und Dr. Adolf Decurtins sowie Prokuren von André Leuba, Dr. Josef Fuchs, Hans Siegfreid, Gerhard Oertli, Carlo Giovannoni, Peter Schenker, Beat Michel, Hans Ulrich Meier und Dr. Herbert Egli erloschen. Neu führt Einzelunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzisses: Ernst Krebs, von und in Winterthur; Roland Purtshert, von Hochdorf, in Winterthur; Dr. Urs Meier und Alois Weibel; Prokuren der beiden Letztergenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzisses: Hans Ulrich Burkart, von Merenschwand, in Winterthur; Hans Rudolf Buser, von Zunzgen, in Hombrechtikon; Reto Candinas, von Somvix und Zürich, in Freienwil; Dr. Ursula Freiberger-Vogt, von Neuhausen am Rheinfall, in Wil SG; Maurice Hégué, französischer Staatsangehöriger, in Winterthur; Christian Lecerf, französischer Staatsangehöriger, in Brüttelen, und Marc-O Oss, von und in Winterthur.

3. September 1984

«Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Winterthur I, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 349). Unterschriften von Dr. Paul Thorin, Franz Sping, Dr. Adolf Decurtins und Alfred Mühlmann sowie Prokuren von Peter Schenker, Carlo Giovannoni und Dr. August Stolz erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Ernst Krebs, von und in Winterthur; Dr. Rudolf Küng, von Stein AR, in Brüttelen; Roland Purtshert, von Hochdorf, in Winterthur; Othmar Wengi, Edwin Plain, Dr. Urs Meier und Alois Weibel; Prokuren der vier Letztergenannten erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Beat Berlin, von Winterthur, in Hüntwangen; Kurt Brändle, von Mosnang, in Zürich; Hans Ulrich Burkart, von Merenschwand, in Winterthur; Hans Rudolf Buser, von Zunzgen, in Hombrechtikon; Christian Lecerf, französischer Staatsangehöriger, in Brüttelen, und Marco Oss, von und in Winterthur.

3. September 1984

Seite Phototechnik AG, in Wangen-Brüttisellen (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 401). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lustdorf (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3089) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. September 1984

Hess-Dübendorf, Inh. Peter Hässig, in Dübendorf, Spitalapparate und Krankenmöbel (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3701). Unterschrift von Bruno Zanollo erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Rita Hässig, von Aarau, in Dübendorf. Neue Adresse: Im Schossacher 15.

3. September 1984

Karosserie Kurbanov & Co, in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 13. 1. 1984, S. 1305). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Armin Avesani aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Boris von Kurbanov als Einzelkaufmann in Sinne von Art. 579 OR unter der Firma Karosserie Kurbanov, fortgesetzt.

3. September 1984

Maag Foto, in Glatfelden, Dörflistrasse 25, Zweisiedlen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Ulrich Maag, von und in Glatfelden. Einzelunterschrift ist erteilt an: Annya Maag-Scheucher, von und in Glatfelden. Fotofachhandel und Ausführung von fotografischen Arbeiten.

3. September 1984

A. Baggenstos & Co AG, in Wallisellen, Büromaschinen und Bürobedarfartikel usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1984, S. 1761). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Werner Alfred Eisenegger, von Zürich, in Horgen, und Max Ochsner, von Oberhallau, in Winkel bei Bülach.

3. September 1984

Hansrued Dietiker, in Schlieren, Bauspenglerei (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1460). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. September 1984

P. Strickroth, Schreinerei, Zimmerei, in Uetikon am See, Seestrasse 148, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Strickroth, von Maur, in Uetikon am See. Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei.

3. September 1984

Verein Musikschule Effretikon VME, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3826). Die Mitgliederversammlungen vom 28. 2. und 11. 5. 1984 haben die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus 6 oder mehr Mitgliedern. Neumusikschreibung des Zweckes: Übernimmt die Trägerschaft und die Führung der privaten Musikschule Effretikon, welche sich mit der Organisation und Durchführung von Semesterkursen, Wochenendveranstaltungen und Ferienkursen, weiteren kulturellen Tätigkeiten wie Organisation von Konzerten und Kunstaustellungen sowie internationalem Kulturaustausch befasst. Es führt weiterhin Einzelunterschrift: Roland Fink ist nicht mehr als Präsident des Vorstandes, sondern als Geschäftsführer (dem Vorstand angehörend), und Lotte Spiess nicht mehr als Auktorin des Vorstandes, sondern nun als Vizepräsidentin desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Theodora Grimmer, von Knona, in Dietikon, Präsidentin des Vorstandes.

No 214 – 3277

Bern, Donnerstag, 13. September 1984  
Berne, jeudi, 13 septembre 1984

102. Jahrgang  
102e année

3. September 1984

Novelta AG, in Zürich 10, Grossmannstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 8. 1984. Zweck: Import von und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Neuheiten, welche in dieser Form auf dem Schweizer Markt noch nicht angeboten werden; sie kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art in irgendeiner Form beteiligen; sie kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre brieflich oder telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1) oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Fredy Sachs, von Wittenbach, in Zürich.

3. September 1984

Multi Squash Consult AG, in Zürich 11, Waren aller Art, insbesondere im Bereich des Squash-Sportes (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2953). Statuten am 23. 1. 1984 geändert. Die 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebensoviiele Namensaktien zu gleichem Nennwert umgewandelt worden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch eingeschriebenes Brief oder im SHAB. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Colin Fletcher, Staatsangehöriger von Zimbabwe, in Zürich. Ferner neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hermann Brunner, von und in Stein am Rhein.

3. September 1984

Wefacher-Belag AG, in Weizach, Errichtung und Betrieb einer Aufstellungsanlage für Belagmischtug (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3802). Statuten am 21. 6. 1984 geändert. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 3 bis 7 Mitgliedern. Franz Hippi ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Hippi, von Winterthur und Gommiswald, in Frauenfeld; Heinz Willi Mächer, von Zürich und Altendorf, in Zollikon, und Walter Messmer, von Schaffhausen, in Gossau ZH.

3. September 1984

MB Barter & Trading AG, in Kielberg, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Durchführung von Kompensationsgeschäften usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2845). Statuten am 31. 7. 1984 geändert. Durch Neuausgabe von 150 Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden, nun zerlegt in 300 Namensaktien zu Fr. 1000, es ist voll liberiert.

3. September 1984

«Parkett»-Verlag AG, in Zürich 5, Betrieb einer Verlagsanstalt (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 873). Statuten am 10. 8. 1984 geändert. Durch Neuausgabe von 15 Namensaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 75 000 erhöht worden, nun zerlegt in 75 Namensaktien zu Fr. 1000, es ist voll liberiert. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Dieter von Graffenreid, von Bern, in Basel.

4. September 1984

Battenfeld Kunststoffmaschinen AG, in Muri, Maschinen und Industriezeugs (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 41). Wilfried Eekl und Karl Braun sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Herbert Brinkhoff, von Neuhausen am Rheinfall und Rüschiwil, in Rudolfstetten-Friedlisberg, und Maja Gasser, von Diepoldsau, und Zürich, in Oberengstringen.

4. September 1984

Immobilien AG Schmiddeplatz, in Kielberg, Liegenschaften (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2130). Alfred Widmer ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Heinrich Widmer, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift und zwar nun zu zweien, ohne jede weitere Einschränkung. Hans Hofer ist nicht mehr Vizepräsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift. Die bereits eingetragenen VR-Mitglieder Hans Hofer, Hans Roth und Werner Kull führen weiter Kollektivunterschrift; sie zeichnen jedoch ausschliesslich mit VR-Präsident Heinrich Widmer oder mit VR-Vizepräsident Alfred Widmer. Neue Adresse: Weinbergstrasse 2, c/o Heinrich Widmer.

4. September 1984

Interip AG, in Zürich 8, Büromaschinen und -geräte usw. (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4100). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. 8. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Interip AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hans-Caspar von Schulthess Rechberg; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nun als Liquidator.

4. September 1984

Brunswick AG, in Schwerzenbach, Spezialschaltern, Kunststoffprodukte usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3205). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Linus Joseph Ostdeik, Bürger der USA, in Libertyville III. (USA).

4. September 1984

Hansena AG, in Zürich 8, Beteiligungen an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1978, S. 1558). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Robert Forster, von Winterthur und Neunkirch, in Winterthur. Claudia Törler, Mitglied des VR, hat infolge Heirat den Familiennamen Müller und das Bürgerrecht von Illnau-Effretikon erhalten; sie wohnt weiterhin in Zollikon.

4. September 1984  
Städte Lift AG, in Oetwil am See (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 600).  
WSO-Maschinenfabrik AG, in Oetwil am See (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 600).  
Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Verena Koch, nun in Oetwil am See; ihre Prokura erloschen.
4. September 1984  
Regista AG, in Egg, Schreib-, Registratur- und Organisationswaren aller Art (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1984, S. 922). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Specker, von Zürich und Fischingen in Zumikon, Jean-Pierre Roux, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun auch Delegierter desselben; er ist nicht mehr Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
4. September 1984  
Hochstrasser Consulting AG, in Zürich 1, Beratungs- und Projektierungsbüros für Luft-, Klima-, Wärme-, Kälte- und Energietechnik (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2552). Die Prokura von Edmond Warnotte ist erloschen.
4. September 1984  
Robert Bosch AG, in Zürich 4, Waren der Elektrotechnik und Feinmechanik (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1149). Kurt Losten ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Dr. Marcus Bierich, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D).
4. September 1984  
Uni-Trade AG, in Zürich 1, internationale Vermittlung von Maschinen, Anlagen, Verfahren, Produkten und Unternehmungen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1984, S. 3105). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: René Eberhart, von Winterthur, in Zürich.
4. September 1984  
Vaccipharma AG, in Zürich 3, biologische, immunbiologische und pharmazeutische Präparate (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 938). Dr. Rolf Schnorr, Prof. Dr. med. Ernst Wiesmann und Dr. med. Felix Fierz sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen.
4. September 1984  
Paul Nägeli Zürich AG, in Zürich 11, Beschichtung und Versiegelung von Beton (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2337). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Claudio Schäfer, von Alberswil, in Olten. Paul Nägeli-Roth, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.
4. September 1984  
System Evergreen AG, in Oetwil an der Limmat, Auswertung von Patenten und Know-how für Bausysteme usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3669). Karl Andres ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Urs Bollhalder, Mitglied des VR, ist nun auch Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.
4. September 1984  
Digitad AG, in Winterthur 1, Beratung auf den Gebieten von Computer-Systemen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 286). Hans-Ulrich Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
4. September 1984  
Walter Schneider AG, in Kilchberg, psychiatrische Privat-Klinik (SHAB Nr. 23 vom 28. 1. 1977, S. 298). Dr. med. Dietrich Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. med. Edith Holsboer, von Chur, in Zug.
4. September 1984  
Christlinger Treuhand AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1983, S. 3873). Prokura von Georges Christlinger erloschen.
4. September 1984  
G. Bianchi AG, in Zürich 1, Comestiblesgeschäft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3070). Es wohnen nun von den Kollektivunterschriftenberechtigten Josef Fleischmann in Wangen SZ und Horst Heuberger in Bottmingen.
4. September 1984  
Tallgrass Technologies AG, in Zürich 8, Computer-Peripheriegeräte usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2650). Neuer Generaldirektor mit Einzelunterschrift: Gordon M. Lormor, Bürger der USA, in Zürich.
4. September 1984  
Pandamina AG, in Zürich 8, Handel mit Stahlprodukten usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1983, S. 3957). Salomé Hangartner und Paul B. Hähling sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.
4. September 1984  
Stockholms Finanz AG, in Zürich 2, Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2213). Neue Direktoren mit Einzelunterschrift: Peter Scheja, schwedischer Staatsangehöriger, in Bromma (S), und Ulf Risberg, schwedischer Staatsangehöriger, in Danderyd (S).
4. September 1984  
Kafchanne AG, in Wald, Betrieb eines Cafés (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1984, S. 2998). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 8. 1984 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Kafchanne AG in Liquidation durchgeführt. Die Unterschrift von Heinrich Hösli-Chautems, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Heinrich Besmer führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des VR, sondern nur als Liquidator.
4. September 1984  
Bankers Trust AG, in Zürich 2, Betrieb einer Bank (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1984, S. 3181). Unterschrift von Pierre-André Leuba erloschen.
4. September 1984  
Corponova AG, in Zürich 8, Waren und Produkte aller Art (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4089). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 8. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Corponova AG, in Liquidation durchgeführt. Die Unterschrift von Heinrich Hösli-Chautems, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist erloschen. Heinrich Besmer führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des VR, sondern nur als Liquidator.
4. September 1984  
Gasverband Ostschweiz AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 255 vom 2. 11. 1982, S. 3490). Rudolf Welter, August Lanter, Peter Kauf, Dr. Rudolf Kaufmann und Bruno Isenring sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Letztgenannten erloschen. Dr. Jürg Baumgartner, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben, und Dr. Ernst Huggenberger, Mitglied des VR, ist nur Vizepräsident desselben; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Bachofner, von Wetzwil ZH, in Frauenfeld. Ferner neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Siegfried Kobelt, von Marbach SG, in Uzwil; Peter Lehner, von St. Gallen, in Zürich; Dr. Rudolf Reuttering, von Zürich, in Herisau, und Jörg Aellig, von und in Schaffhausen.
4. September 1984  
Givaudan Forschungsgesellschaft AG, in Dübendorf, Erforschung und Entwicklung von Riechstoffen, Geschmackstoffen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1984, S. 602). Jean-Jacques de Pury ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michel de Reymer, von Neuenburg, in Cortaillod.
4. September 1984  
Gebrüder Penna, Malergeschäft, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 438). Neues Geschäftsdomizil: Herrligstrasse 22, in Zürich 9.
4. September 1984  
Aerobus-Engineering-Ltd, in Dietlikon, Aktiengesellschaft, Aerobus-Transport-Systeme (SHAB Nr. 212 vom 13. 9. 1982, S. 2954). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1984, S. 3087) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. September 1984  
Karl Kläui, in Pfäffikon, chemisch-technische Produkte, Bürostoffen und Haushaltungsgeräte (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1951, S. 3098). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. September 1984  
Eveline Burkart-Maier, Restaurant Hochwacht, in Egg (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1979, S. 1530). Die Firmainhaberin Eveline Burkart-Maier hat infolge Wiederverheiratung den Familiennamen Hauser und das Bürgerrecht von Herrliberg erhalten; der Ehemann hat gemäss Art. 167 ZGB zugestimmt. Neuer Wortlaut der Firma: Eveline Hauser-Burkart, Restaurant Hochwacht. Die Unterschrift von Edgar Burkart-Maier ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an Karl Hauser, von Herrliberg, in Egg.
4. September 1984  
B. Paolini in Adliswil, Waffen, Munition und Zubehör (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3213). Die Einzelunterschriftsberechtigte Ruth Nager hat infolge Heirat den Familiennamen Paolini und das Bürgerrecht von Schlieren erhalten; sie wohnt weiterhin in Adliswil.
4. September 1984  
Autokurier E. Chaimovitz, in Zürich, Breitensteinstrasse 49a, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eitan Chaimovitz, israelischer Staatsangehöriger, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Silvia Chaimovitz, von Niederbipp, in Zürich. Ausführung von Kurierfahrten und Kleintransporten.
4. September 1984  
Artworkshop Leutert, in Zollikon, Atelier für Planung (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1983, S. 3826). Neuer Wortlaut der Firma: Maya Leutert.
4. September 1984  
Heinrich Schnurrenberger, in Zürich, radiotechnische Reparaturwerkstätte, Handel mit Radioapparaten (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1935, S. 1162). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. September 1984  
Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 2909). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Roland Walser, von Wald AR, in Erlenbach.
4. September 1984  
Hauseigentümer-Verband Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1984, S. 2809). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Norbert Schnoz, von Disentis/Muster, in Egg.
4. September 1984  
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Zürich-Oerlikon, Zweigniederlassung in Zürich 11 (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2317), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 1. Die Prokura von Hans-Ulrich Morf ist erloschen.
4. September 1984  
Zürcher Kantonalbank, Zweigstelle Wetzikon, Zweigniederlassung in Wetzikon (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 526), selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts «Zürcher Kantonalbank», in Zürich 2. Die Prokura von Arthur Egli ist erloschen.
4. September 1984  
Breves Treuhand AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2778). Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Anna Maria Staub, von und in Menzingen. Beata von Piechowski hat nicht mehr Einzelprokura, sondern nur Kollektivprokura zu zweien.
4. September 1984  
F. Greutmann AG, in Oelfingen, Malergeschäft (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 890). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Schilling, von Landschlacht, in Brugg.
4. September 1984  
Färber Fleischhandel AG, in Hinwil (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1976, S. 416). Die Prokura von Kurt Maurer ist erloschen.
4. September 1984  
Bank Leu AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2897). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Rolf Gantner, von und in Zürich.
4. September 1984  
Bank Audi (Schweiz) AG [Banque Audi (Suisse) SA], in Zürich 1 (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1984, S. 1241). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3075) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
4. September 1984  
Mercuri Urval AG, bisher in Küsnacht, Dienstleistungen im Bereich der Personal- und Organisationsberatung (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1983, S. 4337). Statuten am 21. 8. 1984 geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Rietstrasse 50.
4. September 1984  
Pampa - Aktiengesellschaft, in Zollikon, Liegenschaften (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1977, S. 2738). Dr. Walter Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
4. September 1984  
Unilever (Schweiz) AG, in Zürich 5, Beratung und Überwachung der zum Unilever-Konzern gehörenden Betriebe in der Schweiz (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2313). Die Unterschrift von Rudolph Harold Peter Markham ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Kodde, niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.
4. September 1984  
Meina Holding AG, in Zürich 5, Verwaltung und Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2313). Prokura von Rudolph Harold Peter Markham erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Alfred Kodde, niederländischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH.
4. September 1984  
Miss Clementine AG, in Zürich 1, Boutique für Damenbekleidungsartikel (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1777). Jeannie Alice Heller-Brunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Rudolf Walthard ist nicht mehr Vizepräsident, sondern nun Präsident des VR; er sowie Yvonne Walthard, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.
4. September 1984  
Urs Müller, Dipl. Schlossermeister, in Wallisellen, Metallbau und Schlosserei (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2200). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Markus Küng, von Wohlhusen, in Wallisellen.
4. September 1984  
Witag Weltflitzer Internationale Transport AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1984, S. 1449). Dr. Rolf Dürr ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rainer H. Biermann, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes; Eduard Hermann, von Neuenkirch, in Wädenswil.
4. September 1984  
Computron AG, in Zürich 3, Handel mit elektronischen Datenverarbeitungssystemen (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3085). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirkgerichts Zürich vom 16. 8. 1984 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
4. September 1984  
Aluisuisse Bergbau AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1983, S. 2873). Jean Lucien Chevailler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.
4. September 1984  
Sider + Schmid Automobile AG, in Wetzikon (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2069). Neue Adresse: Ettenhauserstrasse 12.
4. September 1984  
Markus Coradi, Hard- und Software, in Zürich (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1984, S. 2274). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
4. September 1984  
Hard & Soft, M. Coradi & Co, in Zürich 6, Ekkehardstrasse 11, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1984. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Markus Coradi, von Zürich, in Zürich 6. Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Alfred Schäffer, von Michel, in Greifensee. Handel mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung.
4. September 1984  
Handelsagentur Roth Effretikon, in Illnau-Effretikon, Rebensonstrasse 2, Effretikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Roth, von Wolfwil, in Illnau-Effretikon. Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere Kleincomputern, Peripheriegeräten und einschlägigem Zubehör.
4. September 1984  
Omega-Tours, D. Keremis, in Zürich, Feldstrasse 63, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dimitrios Keremis, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Betrieb eines Reisebüros.
4. September 1984  
IWO-Labor, Kosmetische Produkte, Karl-Heinz Bletsch, in Dietikon (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1974, S. 2771). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktien und Passiven an die neue Einzelfirma «IWO-Labor, Kosmetische Produkte, Jürgen Bletsch», in Dietikon, erloschen.
4. September 1984  
IWO-Labor, Kosmetische Produkte, Jürgen Bletsch, in Dietikon, Bremgarterstrasse 112, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürgen Andreas Bletsch, von Dietikon, in Schlieren. Übernimmt Aktien und Passiven der erloschenen Einzelfirma «IWO-Labor, Kosmetische Produkte, Karl-Heinz Bletsch», in Dietikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Karl-Heinz Bletsch, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon. Herstellung und Vertrieb von kosmetischen Produkten aller Art.
4. September 1984  
Alois Traubler AG, in Zürich 6, Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1983, S. 2329). Wolfgang Wiedner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felix Angst, von und in Wil ZH, und Max Luther, von Vico Morcote, in Brönshofen, zugleich Präsident.
4. September 1984  
Edwin Hauser, in Wallisellen, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1965, S. 378). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufören des Geschäftsbetriebes erloschen.
4. September 1984  
Rescotex AG, in Zürich 5, Durchführung chemisch-technischer Forschung und Entwicklung auf dem Sektor Textil (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1976, S. 1901). Alexander Michels und Walter Wolf sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dr. Ulrich Albers, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.
4. September 1984  
All-Chemie AG, in Zürich 3, chemische Produkte (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1982, S. 2070). Ernst Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hansjörg Wyler, von Zürich und Frauenfeld, in Lindau.
- Bern - Berne - Berna
- Büro Aarberg
31. August 1984  
Telos AG Lyss, in Lyss, Ausführung von Ingenieur- und Architekturarbeiten (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3550). Siegfried Meyer wohnt nun in Lyss.
3. September 1984  
Kurt Moeri AG, in Lyss (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1975, S. 689). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 2. April 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Kurt Moeri AG in Liquidation durchgeführt. Die Unterschriften von Kurt Moeri und Hulda Moeri-Fuss sind erloschen. Kurt Moeri wohnt nun in Kairo (Ägypten). Liquidationsdomizil: Bahnhofstrasse 6, Biel.
3. September 1984  
E. Heller Bauunternehmung AG, in Schopfeln (SHAB Nr. 196 vom 25. 8. 1982, S. 2765). In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: der Geschäftsführer Joachim Simader und Helene Heller, von Seon, in Schönbühl, Gemeinde Utzenstorf. Joachim Simader führt weiterhin Einzelunterschrift; Helene Heller ist nicht zeichnungsberechtigt.

**Büro Aarwangen**

31. August 1984

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 165 vom 18.7. 1984, S. 2580), Aktiengesellschaft mit Sitz in Basel. Dr. Franz Galiker, bisher Zeichnungsberechtigter zu zweien, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien, während Hans Strasser, bisher Präsident, nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien zeichnet.

31. August 1984

Elmar AG, in Roggwil, Handel mit und Fabrikation von Elektroapparaten und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 30.6. 1983, S. 2274). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. August 1984 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, welche den bisherigen Aktien gleichgestellt und durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libiert sind. Das voll libierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Zudem hat die Gesellschaft das Gesellschaftszweck erweitert. Die Firma betreibt nun auch den Handel mit und die Planung von Schwimmbädern, Saunas, Heizungen und Sanitäranlagen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Präsident des Verwaltungsrates Paul Stauffer wohnt neu in Lenzburg.

31. August 1984

Friedrich Witschi AG, in Langenthal, Betrieb einer Hoch-, Tief- und Straßenbauunternehmung (SHAB Nr. 13 vom 17.1. 1984, S. 174). Andreas Witschi, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Friedrich Witschi, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin einzeln.

31. August 1984

Fritz Jenzer «JB», in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Motoren und Pneus en gros (SHAB Nr. 57 vom 11.3. 1964, S. 793). Die Firma wird infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit gelöscht.

**Büro Belp (Bezirk Seftigen)**

31. August 1984

Gribair-Aviation Market SA, bisher in Bern (SHAB Nr. 7 vom 10.1. 1979, S. 79). Die Generalversammlung vom 11. Juli 1984 hat die Verlegung des Sitzes nach Belp und die Änderung des Firma in Gribair AG beschlossen. Die Zweckumschreibung lautet neu: Vermietung von Flugzeugen, Verwaltung und Vermietung von Hangars und ähnlichen Gebäuden, Vercharterung von Flugzeugen, Lufttransporte und Zubringerdienst im nichtregelmässigen Verkehr im In- und Ausland, Flugschulung, Luftfotos usw., alles auch in gewerbsmässiger Ausübung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 13.12. 1962 und wurden am 9.1. 1968 und 21.3. 1978 revidiert. Das voll libierte Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder einmalige Publikation im SHAB, welches Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören neu an: Werner Eichenberger, Präsident; Margrit Eichenberger-Kellermann und Rudolf Eichenberger, alle von Zürich und Fahrwangen, in Buttwil; sie führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Franz Gribi ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR. Die Prokura von Erika Gribi-Jakob ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Verena Man-Rinklin, nun in Bern; ihre Kollektivprokura zu zweien ist demnach erloschen. Geschäftsdomizil: Flugplatz Belpmoos, 3123 Belp.

**Büro Bern**

31. August 1984

Verband zoologischer Fachgeschäfte der Schweiz, in Bern, Verein (SHAB Nr. 73 vom 29.3. 1971, S. 731). In den Mitgliederversammlungen vom 12. Mai 1975 und 14. März 1983 wurden die Statuten revidiert. Der Name des Vereins lautet in französischer und italienischer Sprache nun: (Association des établissements zoologiques suisses) (Associazione dei negoziati zoologici svizzeri). Er bewirkt: Erhaltung und Förderung der Existenz sowie Zusammenarbeit der schweizerischen Zoofachgesellschaften; Unterstützung der Mitglieder in beruflichen, fachlichen und sozialen Angelegenheiten; Förderung des fachlichen Ausbildungstandes der Geschäftsinhaber, Angestellten und Lehrlinge; Durchführung von Fach- und Instruktionskursen zur Erlangung allfälliger Berufsausweise; Wahrung der Interessen der Mitglieder gegenüber Behörden, Tierschutzorganisationen und anderen Institutionen. Die Organe des Vereins sind: die Mitgliederversammlungen (Jahreshauptversammlung und ordentliche Verbandsitzungen), der aus 5 oder 7 Mitgliedern bestehende Verbandsvorstand, die Geschäftsstelle, die Kommissionen und die Rechnungsreviere. Der Präsident und der Vizepräsident führen Kollektivunterschrift unter sich oder einer von ihnen mit dem Kassier. Präsident ist Felix Weck, von Basel, in Hofstetten SO; Vizepräsident und zugleich Sekretär ist René Stubenvoll, von Basel, in Alschwil; Kassier ist Franz Papis, von Obermumpf, in Wohlen AG (alle neu). Die Unterschriften von Peter Grob, Präsident; Paul Helfer, Vizepräsident und 1. Sekretär, sowie Henri Loichot, 2. Sekretär, sind erloschen. Rechtsdomizil neu: Bubenbergrplatz 8, c/o Zoo Grob, zoologisches Fachgeschäft, Geschäftsstelle: Basel, J. J. Balmerstrasse 5.

3. September 1984

Benes Treuhand AG, in Bern. Mit Statuten vom 24. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bewirkt: Treuhandgeschäfte aller Art; Übernahme von Buchführungs-, Kontrollstellen- und Vermögensverwaltungsmandaten; Steuer-, Unternehmens- und Softwareberatungen; Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Patenten, Lizzenzen und Herstellungsverfahren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges André Winkler, von Bremgarten bei Bern und Adliswil, in Adliswil, Präsident; und Helen Kamm, von Filzbach, in Wetzwil am Albis, Vizepräsidentin; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Egelgasste 31.

3. September 1984

ASS Sportgeräte Vertriebs AG Gümligen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 195 vom 23.8. 1983, S. 2942). Am 21. August 1984 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

3. September 1984

Berninvest, in Bern, Aktiengesellschaft, Anlagefonds usw. (SHAB Nr. 66 vom 19.3. 1984, S. 962). Walter Diethelm ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Mitglied des VR (Verwaltungsrates); weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Ulyss Strasser, von Wangen an der Aare, in Bern, Vizepräsident.

3. September 1984

Berner Bär Verlags-AG, in Bern (SHAB Nr. 164 vom 18.7. 1983, S. 2490). Die Prokura von Hans-Rudolf Schmid ist erloschen.

3. September 1984

Gross AG Bern, Bau- und Industriemontagen, in Bern (SHAB Nr. 270 vom 18.11. 1983, S. 3974). Bruno Knecht, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Caviano.

3. September 1984

Elmar AG, in Roggwil, Handel mit und Fabrikation von Elektroapparaten und Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 30.6. 1983, S. 2274). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 17. August 1984 hat die Gesellschaft das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Nomenaktien zu Fr. 1000, welche den bisherigen Aktien gleichgestellt und durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll libiert sind. Das voll libierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Nomenaktien zu Fr. 1000. Zudem hat die Gesellschaft das Gesellschaftszweck erweitert. Die Firma betreibt nun auch den Handel mit und die Planung von Schwimmbädern, Saunas, Heizungen und Sanitäranlagen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Präsident des Verwaltungsrates Paul Stauffer wohnt neu in Lenzburg.

31. August 1984

Friedrich Witschi AG, in Langenthal, Betrieb einer Hoch-, Tief- und Straßenbauunternehmung (SHAB Nr. 13 vom 17.1. 1984, S. 174). Andreas Witschi, bisher Mitglied, ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Friedrich Witschi, bisher Präsident, ist nun Mitglied des VR; er zeichnet weiterhin einzeln.

31. August 1984

Fritz Jenzer «JB», in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Motoren und Pneus en gros (SHAB Nr. 57 vom 11.3. 1964, S. 793). Die Firma wird infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit gelöscht.

31. August 1984

Gribair-Aviation Market SA, in Bern (SHAB Nr. 80 vom 4.4. 1984, S. 1190). Walter Diethelm, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Ulyss Strasser, von Wangen an der Aare, in Bern, Vizepräsident.

3. September 1984

Helena AG, in Bern, Immobilien usw. (SHAB Nr. 80 vom 4.4. 1984, S. 1190). Walter Diethelm, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Ulyss Strasser, von Wangen an der Aare, in Bern, Vizepräsident.

3. September 1984

Kohler Damenkonfektion AG, in Bern (SHAB Nr. 46 vom 26.2. 1981, S. 618). Die Generalversammlung vom 26. Juli 1984 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Carlo Schertenleib, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wölkerau.

3. September 1984

Immobiliengesellschaft Mauna AG, in Bern (SHAB Nr. 80 vom 4.4. 1984, S. 1190). Walter Diethelm, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Ulyss Strasser, von Wangen an der Aare, in Bern, Vizepräsident.

3. September 1984

Pescos AG, in Bern, Fische und Fischprodukte usw. (SHAB Nr. 167 vom 20.7. 1976, S. 2067). Max W. Tschanen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Dr. Paul Schmid, von Eriswil, in Toffen.

3. September 1984

Rothen AG, in Bern, Wohneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 150 vom 30.6. 1976, S. 1861). Neues Geschäftsdomizil: Flurstrasse 26.

3. September 1984

Colorphot Rolf Waechli AG, in Bern (SHAB Nr. 51 vom 3.3. 1982, S. 677). Die Prokura von Etienne Breidenbach ist erloschen.

**Büro Biel**

3. September 1984

Wirz Diamant AG, in Biel, Diamantschleiferei, Handel mit Roh- und Industriediamanten (SHAB Nr. 106 vom 10.5. 1982, S. 1498). Die Verwaltungsrätin Eveline Wirz heisst nun infolge Heirat Eveline Frei-Wirz, heimatberechtigt in Deringen.

**Büro Burgdorf**

3. September 1984

Vestita AG, in Burgdorf, Herrenkonfektion (SHAB Nr. 160 vom 15.7. 1981, S. 2264). Pierre Schubiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Bureau de Courteley**

24. August 1984

Loosli Ulrich, Alfresco, à Renan, isolation (FOSC du 13.5. 1983, no 109, p. 1630). La raison est radie par suite de transfert à Bérgen. La maison n'est plus assujettie à l'inscription.

**Büro Erlach**

3. September 1984

Samuel Dähler, in Gampelen, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 212 vom 11.9. 1973, S. 2502). Die Firma hat den Sitz nach Gals verlegt. Geschäftsdomizil: Gampelenstrasse 37, 2076 Gals.

**Büro Laupen**

31. August 1984

Viehzuchtgenossenschaft Kriechenwil, in Kriechenwil (SHAB Nr. 265 vom 11.11. 1976, S. 3238). Hans Schalpbach, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu in die Verwaltung wurde gewählt: Fritz Kneubühl, von Aeschlin, in Kriechenwil, als Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Nidau**

3. September 1984

H. Mischerl, in Brugg, Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 230 vom 1.10. 1956, S. 2478). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

24. August 1984

Beton AG Grosshöchstetten, in Grosshöchstetten, Fabrikation und Verkauf von Transportbeton usw. (SHAB Nr. 266 vom 13.11. 1975, S. 3024). Die Gesellschaft hat gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7.8. 1984 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Beton AG Grosshöchstetten in Liq, durch den einzigen und einzelschuldigungsberechtigten Liquidator Fritz Blaser, von Trubschachen, in Hasle-Rüegsau, durchgeführt. Liquidationsdomizil: 3415 Hasle-Rüegsau, bei Fritz Blaser, Frischbeton- und Kieswerk. Die Unterschriften des Verwaltungsratspräsidenten Werner Weibel, des Vizepräsidenten Fritz Blaser und des Prokuristen Johann Hebeisen sind erloschen.

31. August 1984

Bächtold & Co., in Münsingen, Betrieb von Verlagsgeschäften usw. (SHAB Nr. 187 vom 13.8. 1979, S. 2594). Die Kommanditäre Lotte Bächtold und Eugen Suter sind ausgeschieden; ihre Kommanditaren sind erloschen. Die Einzelprokura von Lotte Bächtold erlischt ebenfalls. Die Gesellschaft besteht seit dem 1. Juli 1984 nach Übernahme der Aktiven und Passiven als Kollektivgesellschaft unter derselben Firma weiter. Sie wird gebildet aus dem bisher unbeschrankt haftenden Gesellschafter Edgar Bächtold, von Luzern, in Münsingen, und Eugen Suter, von Oberensfelden, in Steffisburg. Betrieb von Verlagsgeschäften, Handel mit Drucksachen und Verwaltung von Liegenschaften. Niesenweg 6, 3110 Münsingen.

31. August 1984

Gerstahl AG, in Münsingen, Handel mit Stahlröhren usw. (SHAB Nr. 109 vom 11.5. 1984, S. 1690). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und der Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, kann die Firma im Handelsregister gelöscht werden.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

3. September 1984

Fuwag Immobilien AG, in Meggen, Arnikaweg 2, 6045 Meggen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30.8. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art insbesondere Erwerb und Veräußerung von Immobilien; Realisierung von Hoch- und Tiefbauten; Beratungen und Dienstleistungen im Bausektor; Beteiligungen; Betätigung im Treuhandsektor. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Werner Fuchs, von Malters, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi.

3. September 1984

Humesi AG, in Meggen, Arnikaweg 2, 6045 Meggen (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30.8. 1984. Zweck: Handel mit Waren aller Art insbesondere Erwerb und Veräußerung von Immobilien; Realisierung von Hoch- und Tiefbauten; Beratungen und Dienstleistungen im Bausektor; Beteiligungen; Betätigung im Treuhandsektor. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Markus Hofstetter, von Entlebuch, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi.

3. September 1984

Afrade AG, in Luzern, Geschäfte mit westafrikanischen Ländern (SHAB Nr. 7 vom 10.1. 1984, S. 87). Neue Adresse: Buobennatt 2, bei Fides Treuhandgesellschaft, 6003 Luzern.

3. September 1984

Asega A.G., in Gisikon, signaltechnische Geräte usw. (SHAB Nr. 113 vom 18.5. 1983, S. 1698). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptzweck, wurde erteilt an Georg Meng, deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon.

3. September 1984

Willy Bauder, in Biel, Maihofstrasse 45, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Willy Bauder, von Biel BE, in Luzern. Vermittlung von Geschäftsabschlüssen im Bereich elektronischer Geräte, Autozubehörteile sowie Drucksachen.

3. September 1984

Chani AG, in Biel, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 157 vom 9.6. 1984, S. 2460). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ahmad Cheikha, libanesischer Staatsangehöriger, in Doha (Qatar).

3. September 1984

Tonstudio King Nubia, René Hauri, in Biel, Fluhgrund 1, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Hauri, von Reinach AG, in Luzern. Anfertigung von Tonträgern.

3. September 1984

Mattmann Max, in Gisikon, Gasthof, Weinhandel (SHAB Nr. 10 vom 13.1. 1938, S. 94). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. September 1984

Peter Mattmann, in Gisikon, Gasthof Tell, 6038 Gisikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Mattmann, von Gisikon und Inwil, in Gisikon, Betrieb des Gasthauses Tell.

3. September 1984

Martin Oegerli Goldschmiedeatelier, in Biel, Rankhofstrasse 3, 6006 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Martin Oegerli, von Härkingen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Herstellung von Neuanfertigungen und Modellen von Schmuck.

3. September 1984

Nideröst & Co., in Biel, Liegenschaften usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 20.5. 1970, S. 1149). Weiterer Kommanditär mit einer Barkommandite von Fr. 1000 ist Martin Nideröst, von Luzern, in Ebikon; er führt Einzelprokura, ausgehend im Sinne von Art. 495 Abs. 2 OR. Neuer Zweck: Import und Generalvertretungen von Artikeln für Hotels, Restaurants, Kantinen, Spitäler und öffentliche Verwaltungen. Neue Adresse: Löwengraben 23, 6000 Luzern 5. Das weitere Verkaufslokal an der Maihofstrasse 3 ist weggefallen.

3. September 1984

Proventus AG, in Eich, Hilfsmittel für das graphische Gewerbe (SHAB Nr. 21 vom 27.1. 1982, S. 282). Die Prokura von Edwin Niederberger ist erloschen.

**Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprassela**

29. August 1984

Romag Handel und Verwaltungen, in Engelberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 29.12. 1982, S. 4171). René Müller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Dr. Otto Schmid, von Kriens, in Meierskappel; er führt Einzelunterschrift.

**Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva**

3. September 1984

Orion-Freizeit AG, in Stansstad. Gemäss Statuten vom 1. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Waren aller Art für die Gestaltung der Freizeit und aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben, verwalten oder veräußern. Das voll einbezahnte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Helge Vögeli-Kramer, von Schwaderloch, in Leibstadt. Domizil: Rotzbergstrasse 7, 6362 Stansstad.

3. September 1984

Raiffeisenkasse Emmetten, in Emmenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1976; S. 1399). Die Unterschrift von Maria Nigg, Verwalterin, ist erloschen. Neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alois Murer, von Auw, in Buchs.

3. September 1984

Fischer & Fischer Treuhand AG, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1984, S. 400). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Küsnacht am Rigi. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Karl Gasser, von Lungern, in Zug.

3. September 1984

Schweizerischer Bauverein, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2827). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Franz Galliker, bisher Zeichnungsberechtigter zu zweien, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien, während Hans Strasser, bisher Präsident, nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien zeichnet.

3. September 1984

Walter Bösch, in Beckenried, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2873). Die Einzelfirma wird gelöscht. Sämtliche Aktiven und Passiven gehen über an die neue Aktiengesellschaft «W. Bösch Lebensmittel AG», in Beckenried.

3. September 1984

W. Bösch Lebensmittel AG, in Beckenried. Gemäss Statuten vom 28. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, Zweck: An- und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Lebensmitteln; An- und Verkauf von Liegenschaften; Erwerb von Aktien und Beteiligungen aller Art von Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck. Das voll liberte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachanlage- und Sachübernahmevertrag vom 6. August 1984 und Bilanz per 31. Mai 1984 übernimmt die Gesellschaft sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven der bisherigen Einzelfirma «Walter Bösch», in Beckenried. Danach betragen die Aktiven (Kassa, Bank, Debitor, Warenlager, Betriebsanlagen, Maschinen, Fahrzeuge) Fr. 286 244.35 und die Passiven (Kreditoren, Kontokorrent, Darlehen, transitorische Passiven) Fr. 119 916.75. Vom Aktienüberschuss bzw. Übernahmepreis von Fr. 167 327.60 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Bösch-Huber, von Kriens, in Beckenried. Einzelprokura ist erteilt an Klara Bösch-Huber, von Kriens, in Beckenried. Domizil: Kirchweg 10, 6375 Beckenried.

3. September 1984

SNH Finanzierungen AG (SNH Finance Ltd.), in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 29. August 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, Zweck: Finanzierung von Hotelprojekten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Hotels, Hotelhöfen betrieben und anderen auf dem Gebiet des Tourismus tätigen Unternehmungen sowie Beteiligung an Hotelbetriebsgesellschaften und Managementgesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben oder veräußern. Das voll einbezahlt Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Peter Nydegger, von Ruschegg und Zürich, in Zürich, Präsident; Roland Näfliun, von Emmetten, in Mies, und Daniel Regolati, von Loco, in Jongny. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Erich Walzer, von Niederhasli und Chippis, in Niederhasli. Domizil: Vorortweg 3, c/o Segmüller und Nötzli, 6052 Hergiswil.

3. September 1984

Kopp Bauunternehmung AG, Luzern, Zweigniederlassung Stansstad, in Stansstad (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 678). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

3. September 1984

Kopp Bauunternehmung AG, Hergiswil, Zweigniederlassung Stansstad, in Stansstad. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Kopp Bauunternehmung AG, Hergiswil», mit Sitz in Hergiswil NW, welche den Betrieb einer Bauunternehmung, Hoch-, Tief-, Brücken-, Tunnel- und Strassenbau sowie Planung, Finanzierung und Errichtung von schlüssel fertigen Bauten, Beteiligungen, Übernahme von Verträgen, Erwerb und Veräußerung von Grundstücken zweckent und am 6. Juli 1984 in Handelsregister Nidwalden eingetragen wurde (siehe Publikation siehe SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2682), durch Beschluss ihres VR (Verwaltungsrates) vom 8. August 1984 in Stansstad eine Zweigniederlassung errichtet. Dies wird vertreten durch: Dr. Willy Spiess, von Uzwil, in Stansstad, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf Kopp, von und in Luzern, Vizepräsident des VR, mit Einzelunterschrift, und Franz Bischof, von Eggersriet, in Hergiswil NW, Delegierter des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Guido Rickenmann, von Zürich und Wallenwil, in Luzern, und Hans Sidler, von Ottenbach und Zürich, in Horw, stellvertretende Direktoren. Überdies führen Kollektivprokura zu zweien: Hans Fischer, von Sigriswil, in Stansstad, und Hansjakob Burkhardt, von Huttwil, in Sisikon. Geschäftslokal: Kehrsitenstrasse 19, 6362 Stansstad.

## Glarus – Glaris – Glarona

3. September 1984

Nomara A.G., in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 155 vom 26. 6. 1984, S. 2436). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. August 1984 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Nomarus A.G..

## Zug – Zoug – Zugo

### Berichtigung

EDV-Beratung J. Meyer AG, in Neuhofen, Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1984, S. 2635). Der Gründervorteil wurde anlässlich der Statutenänderung vom 25. Mai 1984 aufgehoben.

3. September 1984

Haniel Holding AG, in Baar (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1984, S. 401). Baron Wolf von Buchholz, Vizepräsident, und Dr. Eric Homburger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Thuisko v. Metzsch, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf-Hubbelrath (D). Dr. Hans Georg Willers ist als Präsident zurückgetreten; er bleibt Delegierter des VR, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. September 1984

Pizza Kurier SPK AG, bisher in Baar (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1984, S. 440). Statutenänderung: 24. August 1984. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Baarerstrasse 77, c/o Casco Zug AG, 6302 Zug.

3. September 1984

VCI Venture Capital Investment AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1542). Statutenänderung: 28. August 1984. Neue Firma: IVC Inter Venture Capital AG (IVC Inter Venture Capital SA) (IVC Inter Venture Capital Ltd.). Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 60 000, durch Ausgabe von 2400 Namensaktien zu Fr. 100, auf Fr. 300 000, voll liberte, 3000 Namensaktien zu Fr. 100.

3. September 1984

ISF Hardwoods AG, in Zug, Betrieb von Geschäften mit Holz usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1984, S. 1090). Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Conrad B. G. Scheij, holländischer Staatsangehöriger, in Amsterdam (NL); Anthony R. Button, von und in Oberrieden, und Douglas S. Howie, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Johannesburg (Südafrika).

3. September 1984

Finas-Beteiligungs AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. August 1984. Zweck: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen; An- und Verkauf und Verwaltung von Immobilien im Ausland; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art sowie Durchführung von Finanztransaktionen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberte, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4, c/o Zufida Beratungs AG, 6300 Zug.

3. September 1984

Chemo-Vertrieb Herzog, in Hünenberg, Verkauf von Imprägnier- und Reimgungsmitteln usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 9212). Neue Firma: Multi-Vertrieb Herzog.

3. September 1984

Fehlmann Ingenieur AG (Fehlmann Ingenieur SA) (Fehlmann Ingenieur Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. August 1984. Zweck: Forschung auf dem Gebiet der Bau- und Industrietechnik, Auswertung von Erfindungen und Durchführung von Experimenten auf diesem Gebiet; Entwicklung von Produkten und Stoffen für die Anwendung in Bau und Industrie; kann Patente, Lizzenz und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerben, Grundstücke erwerben und veräußern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 75 000, voll liberte, 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dem Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Beat Fehlmann, von Arau, in Walchwil, Präsident, und Robert Monnot, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Chamerstrasse 18, 6300 Zug.

3. September 1984

Kjenni Handels AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. August 1984. Zweck: Handel mit chemischen Produkten für industrielle Zwecke. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberte, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder, Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri. Domizil: Baarerstrasse 99, 6300 Zug.

3. September 1984

Supac AG, bisher in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1984, S. 2196). Statutenänderung: 23. August 1984. Neuer Sitz: Unterägeri. Domizil: Seestrasse 31a, c/o Biethöhler Verwaltungs-AG, 6314 Unterägeri.

3. September 1984

TVC AG, in Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. August 1984. Zweck: Internationale Transportvermittlung und Vergabe von Transportaufträgen aller Art, Beratung für Transport und Logistik inklusive Versicherungen; Handel mit Computer und Zubehör für Computer; Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art, Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberte, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihnen gehören an: Walter M. Jehle, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident; Jürg Staiger, von Leibnitz, in Hünenberg, und Dr. Alex Staub, von Zug, in Affoltern am Albis; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gartenstrasse 7a, c/o Jürg Staider, 6331 Hünenberg.

3. September 1984

Inter-Auto-Parts-Vertriebs-AG, in Zug, Vertrieb von Autobestandteilen usw. (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3739). Die Unterschrift von Walter Koradi, Direktor, ist erloschen.

3. September 1984

DCZ Data Consult AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. August 1984. Zweck: Beratung von anderen Unternehmen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung; Erarbeitung und Verkauf von sogenannter Software; Vermittlung und Vertrieb von sogenannter Hardware sowie mit der EDV zusammenhängende Organisationenberatung. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberte, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Andermatt, von Baar, in Walchwil. Domizil: Industriestrasse 24, 6300 Zug.

3. September 1984

Adamo AG, Zug in Liquidation, in Zug, Durchführung internationaler Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1984, S. 1936). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1984, S. 3105) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. September 1984

Club «Camargue» AG, in Zug, Erwerb des Clubs «Camargue» (Mas de la Fouque-Club Camargue), in Saintes-Maries-de-la-Mer (F), usw. (SHAB Nr. 128 vom 7. 6. 1982, S. 1823). Statutenänderung: 30. Mai 1984. Neue Firma: Memag AG. Neuer Zweck: Erwerb, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien sowie Beratung auf dem Immobiliensektor; Beteiligung an Unternehmen und An- und Verkauf von Unternehmen, insbesondere der Hotel- und Restaurantsbranche. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Hans W. Wagner-Birnberg, Präsident; Richard Clinton, Konrad Mohr und Horst Günther sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Johann Heinrich Wiesmann, von Niedereuropa, in Zürich, Präsident, und Werner Frank, von Neuenburg, in Finsternsee, Gemeinde Menzingen.

3. September 1984

Film 18 AG, in Zug, Finanzierung und Refinanzierung von Filmen usw. (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2396). Pierre-Claude Spiegel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Claudio Bianchi, von Zürich, in Niederweningen.

3. September 1984

Jet Purchasing AG, in Zug, Handel sowie Vermittlung von Handelsgeschäften mit Nahrungsmitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4159). Statutenänderung: 28. August 1984. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

3. September 1984

Baumann David, in Oberägeri, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3119). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Textilien und Gebrauchtwaren, Haushaltartikeln, Haushaltgeräten und Autozubehör.

3. September 1984

Mancom AG, in Zug, Beratung und Unterstützung von Industrie-, Handels- und Finanzunternehmen usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1024). Dr. Ernst Th. Meier, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. September 1984

AAF International AG, in Zug, Abschluss und Abwicklung von Patent- und Lizenzverträgen usw. (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1152). Die Unterschrift von Malcolm C. Winsper, Vizedirektor, ist erloschen.

3. September 1984

Metro SB-Handels AG, in Zug, Handel mit Konsumgütern usw. (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1984, S. 2232). Die Prokura von Karl-Heinz Dittmann ist erloschen.

3. September 1984

Atlas Enterprise Ltd., in Zug, Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung usw. von Anlagen und Bauten aller Art usw. (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1984, S. 3032). Neues Domizil: Baarerstrasse 43.

3. September 1984

Wibeag AG, in Zug, Erbringung von EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 185 vom 10. 8. 1984, S. 2874). Neues Domizil: St. Antonsgasse 4.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau de Fribourg

3. September 1984

Chocolats Villars S.A., à Fribourg (FOSC du 16. 7. 1984, no 163, p. 2548). Albert Pierre Dubois, de St-Maurice, à Corsier-sur-Vevey, est nommé directeur général, avec signature collective à deux. Gérald Bays n'est plus sous-directeur et Peter Schmid n'est plus fondé de pouvoir; leur signature est radiée.

3. September 1984

S.I. Matran S.A., à Matran, société immobilière (FOSC du 19. 7. 1977, no 219, p. 3031). Date de la dissolution: 22. 8. 1984. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: S.I. Matran S.A. en liquidation, par les administrateurs Louis Berset, Jean-Louis Schmutz et Francis Mauron, nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Adresse de liquidation: c/o Louis Berset.

3. September 1984

Fireco S.A. Fisical, revision et conseils, à Fribourg, route de la Vignettaz 53, dans ses propres locaux. Nouvelle société anonyme. Statuts du 16. 8. 1984. But: l'exécution de tous mandats relatifs à l'activité d'une société fiduciaire et plus particulièrement au niveau de la fiscalité, de la révision, de la gestion de sociétés et des conseils d'entreprises; la participation à d'autres entreprises; l'acquisition d'aliénation et l'exploitation d'immeubles. Capital: Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de Fr. 100 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Henri Jetzer, de Lengnau et Alizé Illiez, à Pully, est président; et Jean-Pierre Defago, de Val-d'Illiez, à Pully, est secrétaire; ils signent individuellement.

3. September 1984

Villars-Perrier S.A., à Fribourg (FOSC du 18. 7. 1984, no 165, p. 2582). Albert Pierre Dubois, de St-Maurice, à Corsier-sur-Vevey, est nommé directeur général, avec signature collective à deux. La signature des fondés de pouvoirs Ruth Wacker, Hans-Rudolf Feigenwinter et Gerhard Bohli est radiée.

3. September 1984

Jean-Claude Chavaillaz S.A., à Neyruz, exploitation d'une entreprise de ferblanterie, couverture et importation de matériaux (FOSC du 19. 2. 1981, no 40, p. 535). Par suite de changement d'état civil, l'administratrice et secrétaire Marie-Françoise Pidoux, d'Aumont, à Payerne, se nomme actuellement Marie-Françoise Chavaillaz, d'Ecuveillens, à Neyrus FR.

3. September 1984

Consorium de-Tuyauteries Industrielles S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC du 18. 6. 1984, no 139, p. 2179). Avec le consentement de l'administration fiscale cantonale cette raison sociale est radiée.

3. September 1984

Thermotechnique, M. Berset, à Praroman-Le Mouret. Le titulaire est Marcel Berset, de Villarsviroix, à Praroman-Le Mouret. Exploitation d'un bureau d'études de chauffages et ventilations. Adresse: En Russilles.

3. September 1984

Danfoss Holding und Finanz A.G., à Fribourg, participation dans des entreprises du groupe Danfoss, etc. (FOSC du 3. 8. 1983, no 178, p. 2703). Nouvelle adresse: chemin des Primevères 12, c/o Fidufutur Société de Gestion et de Révision SA.

3. September 1984

Satco S.A., à Fribourg, achat, détention, utilisation de licences, brevets, etc. (FOSC du 30. 3. 1982, no 74, p. 1000). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29. 8. 1984, la société a décidé de modifier sa raison sociale en: Satco S.A. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 29. 8. 1984.

3. September 1984

Diamond Shamrock Chimie S.A., à Fribourg, participation à toutes entreprises financières, etc., se rapportant au domaine de la chimie (FOSC du 15. 10. 1979, no 241, p. 3256). L'administrateur John Sherman Jr a démissionné; sa signature est radiée. Jack R. Clinton, des USA, à Shady Bank Drive, Dallas, Texas (USA), a été nommé administrateur, avec signature collective à deux.

3. September 1984

Emily Marketing S.A., à Fribourg, étude de marché sur un plan international, de toutes matières premières, etc. (FOSC du 5. 4. 1984, no 81, p. 1205). L'administrateur Emmanuel von der Weid a démissionné; sa signature est radiée. Domicile légal: Grand-Rue 56, c/o Etude de Mes Lenz, Schluep, Briner et Coulon.

3. September 1984

IO Data S.A., à Fribourg, exploitation d'un centre de calcul, etc. (FOSC du 3. 2. 1977, no 28, p. 360). Le capital de Fr. 50 000, divisé en 100 actions de Fr. 500 nominatives, est actuellement entièrement libéré. Statuts modifiés sur des points non soumis à publication. Giorgio Guinard, de Gletterens, à Villars-sur-Glâne, a été nommé secrétaire, avec signature individuelle. Gilbert Schneuwly, administrateur inscrit, a été nommé président, avec signature individuelle.

3 septembre 1984  
**Société coopérative Acacia-Fribourg, à Fribourg**, société immobilière, etc. (FOSC du 3. 6. 1980, no 127, p. 1880). L'administrateur Pierre Dupasquier a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs: Jean Overney, de Cerniat FR, à Corminboeuf, secrétaire; Marcel Genitzen de Constantine, à Avenches, caissier; Henri Delacretaz, d'Yverne, à Avenches, et André Muron, de Sales (Sarine), à Fribourg, membres; tous signent collectivement à deux.

3 septembre 1984  
**Musibar S.A., à Fribourg**, agence artistique, etc. (FOSC du 15. 12. 1983, no 293, p. 4284). Signature individuelle a été conférée à Daniel Barenboim, de nationalité israélienne, à Fribourg.

### Solothurn – Soleure – Soletta

#### Büro Balsthal

31. August 1984  
**Willi Maurer, in Egerkingen**, Betrieb einer Drogerie (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1269). Löschung der Einzelfirma infolge Geschäftsaufgabe.

31. August 1984  
**Drogerie Franz Ackermann, in Egerkingen**, im Waro-Markt, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Ackermann, von Mülliswil-Ramiswil, in Luterbach. Betrieb einer Drogerie.

#### Büro Bucheggberg in Solothurn

30. August 1984  
**Christof Burkli, in Kyburg-Buchegg**, Betrieb des Gasthofs «Schloss Buchegg» (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1983, S. 2451). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

#### Büro Olten-Gösgen in Olten

3. September 1984  
**EKO Hypothekar- und Handelsbank, in Olten**, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1984, S. 744). Neu führt Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz: Helmut Schar, von Rohrbach, in Offingen.  
3. September 1984  
**Conrad Munzinger & Cie AG, in Olten**, Fabrikation von Filztüchern usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2684). Neu führt Prokura zu zweien: Lajos Dobay, österreichischer Staatsangehöriger, in Rickenbach SO.

### Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

31. August 1984  
**Eurofima Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, in Basel**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2313). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Justin Kohl, Danilo Fogel und Peter Koch. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Romain Kugener, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Bertrange (L); Tima Iljin, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Belgrad (Jugoslawien), und Knut Reimers, deutscher Staatsangehöriger, in Dietzenbach (D). Stellvertretender Direktor mit Unterschrift mit einem Direktor, einem Prokurator oder mit Dipl. Pieter Brouwer neu: Giorgio Verdi, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift mit einem Direktor oder mit Giorgio Verdi neu: Dipl. Pieter Brouwer, niederländischer Staatsangehöriger, in Basel.

31. August 1984  
**Zürich-Versicherungen, Generalagentur Basel, Franz Stadelmann, in Basel** (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2596). Prokura Niklaus Magli erloschen.

31. August 1984  
**P. Jeker & Co. Maler- und Tapezierergeschäft, in Basel**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1984, S. 1053). Peter Jeker, Gesellschafter, wohnt nun in Reinach BL.

31. August 1984  
**Buchhandlung Abraxas Forrer + Quetting, in Basel**, Feldbergrasse 22, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 3. 9. 1984. Gesellschafter: Fritz Forrer, von Wildhaus, in Basel, und Barbara Quetting, von Thierwil, in Basel. Geschäftsnatur: Buchhandlung.

31. August 1984  
**F. Schneider, in Basel**, Schlosserei usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1954, S. 2237). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

31. August 1984  
**Nielsen-Bohm & Co. Aktiengesellschaft, in Basel**, mechanische Zimmerlei usw. (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3976). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Samuel Baumgartner, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

31. August 1984  
**Nilpo Holding AG, in Basel** (SHAB Nr. 290 vom 13. 12. 1982, S. 3976). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Samuel Baumgartner, Vizepräsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

31. August 1984  
**Medon Basel AG, in Basel**, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 294 vom 17. 12. 1982, S. 4032). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Samuel Baumgartner, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

31. August 1984  
**Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalluftverkehr, in Basel** (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1984, S. 269). Unterschrift Hans-Rudolf May, Vizedirektor, erloschen.

31. August 1984  
**Goth & Co. AG, in Basel**, Speditions geschäfte usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 702). Prokuren Erwin Schröder und Robert Störi erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: William Gross, von Basel, in Binningen.

31. August 1984  
**Elisabethen AG, in Basel**, Liegenschaften (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3864). Hugo Waldner, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident mit dem Verwaltungsratspräsidenten. Rolf Kaiser, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Henry Cosandey, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsaktuar (Mitglied) mit dem Verwaltungsratspräsidenten.

31. August 1984  
**C-Trick AG, in Basel**, Animationsfilme usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Unterschriften Heinz Kröger, Hans Beat Jeger, Rolf M. Vogt und Jörg Stadler, alle Geschäftsführer, erloschen.

31. August 1984  
**Basler Kantonalbank, in Basel**, Staatsanstalt (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1984, S. 2931). Prokura Pierre Salin erloschen.

31. August 1984  
**W. Hof, in Basel**, Industriebedarfsartikel (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1957, S. 1687). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen.

31. August 1984  
**Bertrams AG, in Basel**, Apparate für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2349). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: August Hugger, infolge Demission, und Friedrich-Wilhelm von Sta, Vizepräsident, infolge Todes; Unterschriften erloschen.

31. August 1984  
**Eurasia AG, in Basel**, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1783). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Silvia Soni; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Ashok Soni, von Samedan, in Hünenberg.

31. August 1984  
**Vorhang- und Kunstgewerbeatelier Silvia Lang, in Basel**, Ahornstrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Silvia Lang, von und in Basel, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Geschäftsnatur: Handel mit Vorhängen und Betrieb eines Innendekorationateliers sowie Herstellung und Verkauf von kunstgewerblichen Artikeln aller Art.

31. August 1984  
**Gass & Hafner, Architekten SIA, in Basel** (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 878). Prokura Enrico Remo Maraldi erloschen.

31. August 1984  
**Realmed AG, in Basel**, Dentaldepot usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3672). Prokura Sabine Pettermann erloschen.

31. August 1984  
**Genossenschaft Airport-Taxi, in Basel** (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2997). Aus Verwaltung ausgeschieden: René Altermatt, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsmittel mit Unterschrift zu zweien neu: Walter Waser, von Zürich, in Thierwil, Hans Kasper, bisher Verwaltungsmittel und Geschäftsführer, zeichnet nun als Verwaltungspräsident und Geschäftsführer zu zweien.

31. August 1984  
**M & M Storentechnik AG, in Basel** (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3864). Statutenänderung: 30. 8. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 75 000, durch Ausgabe von 100 Namensaktien zu Fr. 500 auf Fr. 125 000, voll liberiert, 250 Nomenaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Max Glutz, von Solothurn, in Oberwil BL.

### Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. September 1984  
**Ibrahim Kirmizitas, in Itingen**, Landstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ibrahim Kirmizitas, türkischer Staatsangehöriger, in Itingen. Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthauses Ochsen.

3. September 1984  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Binningen** (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2596). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Domizil der Zweigniederlassung neu: Oberwinterstrasse 2.

3. September 1984  
**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Reinach** (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 2596). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Domizil der Zweigniederlassung neu: Hauptstrasse 15.

3. September 1984  
**Migros-Zentralpckerei AG, in Birsfelden** (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 689). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Dr. Darius Weber, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Eugen Hunziker, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident und Delegierter.

3. September 1984  
**Vianda AG, in Birsfelden**, Fleisch, Fleischwaren usw. (SHAB Nr. 189 vom 17. 8. 1964, S. 2513). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Andres Leuenberger, Sekretär; Unterschrift erloschen.

3. September 1984  
**Elektra Baselland, in Liesthal**, Genossenschaft (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3163). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rudolf Frei-Wehrli, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Werner Schweighauser, von Bottmingen, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, bische ohne Unterschrift, ist nun dessen Vizepräsident und führt jetzt Unterschrift zu zweien. Kurt Ried-Spiess, Prokura, wohnt nun in Bubendorf.

3. September 1984  
**Texaco-Servicestation «Zur Krummen Eich» HP Gerber, in Pratteln** (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1720). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. September 1984  
**A. Cleis AG Wäschereimaschinenfabrik und Apparatebau, in Sisach** (SHAB Nr. 148 vom 30. 6. 1982, S. 2124). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Ulrich Müller-Juritsch; Unterschrift erloschen, auch diejenige von Martin Cleis-Mülli, welcher jedoch Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift bleibt. Guido Mülli-Bolliger, Verwaltungsratspräsident, führt nun Einzelunterschrift. Prokuren Walter Degen und Walter Ehrsam erloschen.

3. September 1984  
**Goth & Co. AG, in Basel**, Speditions geschäfte usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1984, S. 702). Prokuren Erwin Schröder und Robert Störi erloschen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: William Gross, von Basel, in Binningen.

3. September 1984  
**Elisabethen AG, in Basel**, Liegenschaften (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1983, S. 3864). Hugo Waldner, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident mit dem Verwaltungsratspräsidenten. Rolf Kaiser, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Henry Cosandey, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsaktuar (Mitglied) mit dem Verwaltungsratspräsidenten.

3. September 1984  
**Luitpoldbad Jakobsbad-Kronberg AG, in Gonten** (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2708). Josef Manser-Schmidiger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Beat Antenen sind infolge Rücktrittes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident, Josef Holderegger, ist nun Präsident des VR und führt wie bisher

Kollektivunterschrift zu zweien. Albert Dörig, bisher Aktuar, ist zugleich Vizepräsident und führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den VR ohne Zeichnungsbefugnis wurden gewählt: Albert Manser, von Appenzell, in Gonten, und Walter Regli, von Andermatt, in Appenzell.

3. September 1984  
**Transita Aktiengesellschaft, in Appenzell**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. August 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften jeder Art, Übernahme von Vertretungen, Patent- und Lizenzvertragen sowie Handel mit Vertreibung von Waren aller Art, Export-, Import- und Transitgeschäfte auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften und Rechte erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingetragen in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihnen gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Friedrich Hermann Nagel, deutscher Staatsangehöriger, in Baldham (D), als Präsident; Karl Fässler und Emil Nispel, beide von und in Appenzell. Geschäftsadresse: Hauptgasse 7, 9050 Appenzell.

### St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

#### Berichtigung

**VGS Verlagsgemeinschaft St. Gallen, in St. Gallen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1984, S. 3196). Die neue GeschäftsnAdresse lautet richtig: bei Stehle Druck AG, Scheidwegstrasse 18, 9016 St. Gallen.

#### 3. September 1984

**Bruno Winterhalter AG, St. Gallen, in St. Gallen**, Engroshandel mit elektrotechnischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2110). Hansjörg Hess, Prokurst, wohnt nun in Heiden.

#### 3. September 1984

**Drogerie Kurfürst AG, in Rapperswil** (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1983, S. 2317). Adolf J. Kessler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### 3. September 1984

**Genossenschaft Rüeggobogen, Ebnet-Kappel, in Ebnet-Kappel** (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1984, S. 425). Ruedi Sterzing ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Verwaltungsmittel; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Verwaltungsmittel Peter Scheitlin, von St. Gallen, in Necker, Gemeinde Mogelsberg, er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

#### 3. September 1984

**Leuchtbuchhandlung, in St. Gallen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1983, S. 4000). Weiteres Verkaufslokal: «Bücherschiff», Taschenbuchladen, Multergasse 26, 9001 St. Gallen.

#### 3. September 1984

**Werner Wyss & Co., in Rapperswil**, Handel mit Raucherartikeln en gros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1979, S. 335). Der Komplementär Werner Wyss-Kiener und die Kommanditärin Katharina Wyss-Kiener wohnen nun in Rapperswil SG.

#### 3. September 1984

**Rosmarie Baur, Strickmaschinen, in Kaltbrunn** (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1979, S. 1221). Die Prokuristin Monika Baur wohnt nun in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon.

#### 3. September 1984

**Weber, in St. Margrethen**. Inhaber der Firma ist Wilfried Weber, österreichischer Staatsangehöriger, in Dornbirn (A). Einzelprokura: Günther Niederer, von Wolfthalden, in St. Margrethen. Handel mit Toren, Türen und Antrieben aller Art. Bahnhofstrasse 10, 9430 St. Margrethen.

#### 3. September 1984

**Interop H. Steinmann, in Adm** e n. Inhaber der Firma ist Hans Steinmann, von Niederer, von Wolfthalden, in St. Margrethen. Einzelprokura: Rudolf Muggli, von Baretswil, in Adm. Handel mit Geschenk- und Gebrauchsartikeln jeglicher Art. Im Bächli, 8873 Adm.

#### 3. September 1984

**Schuhagut F. Rossi, in Jona** (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1981, S. 194). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

### Aargau – Argovie – Argovia

#### Nachtrag

**Burghalde Treuhand- und Steuerberatungs AG, in Baden** (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1984, S. 3048). Prokura Norbert A. Bisegger erloschen.

#### 3. September 1984

**Fics AG, in Meisterschwanden**, Installation von technischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2294). Statutenänderung: 22. 8. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Nomenaktien zu Fr. 100 und 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

#### 3. September 1984

**Unterhaltergenossenschaft Schleife, in Spreitenbach** (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1981, S. 998). Statutenänderung: 19. 6. 1984. Publizierte Tatsachen wurden nicht berührt. Aus Verwaltung ausgeschieden: Jakob Martin, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Josef Bresciani, bisher Sekretär, zeichnet nur noch als Verwaltungsratsmitglied zu zweien neu: Ulrich Gruber, von Sigristwil, in Herrliberg.

#### 3. September 1984

**Spyggi-Sport AG, in Rothrist** (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1753). Rolf Zemp, nun in Rothrist, bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien. Heinz Spycher, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident jedoch nun einzeln.

#### 3. September 1984

**Kaspar Hüser-Koller & Co Immobilien, in Berikon** (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2825). Firma nun: Hüser-Koller & Co Immobilien. Infolge Todes aus Gesellschaft ausgeschieden: Kaspar Hüser-Koller. Unterschrift zu zweien neu: Martha Kuster und Viktor Hüser, Gesellschafter.

#### 3. September 1984

**Tankrevisionen Roppel AG, Zwingen** (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 550), mit Hauptsitz in Obergösgen. Unterschrift Lea Roppel, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Thomas Roppel, Verwaltungsratsmitglied, dessen bisherige Prokura erloschen ist. René Roppel, Verwaltungsratspräsident, und Verena Roppel, Prokurstin, wohnen nun in Wangen bei Olten.

### Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

#### 3. September 1984

**Luftrighten Jakobsbad-Kronberg AG, in Gonten** (SHAB Nr. 192 vom 20. 8. 1982, S. 2708). Josef Manser-Schmidiger, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Beat Antenen sind infolge Rücktrittes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident, Josef Holderegger, ist nun Präsident des VR und führt wie bisher



*Bureau de La Chaux-de-Fonds*

31 août 1984  
**L'Chirat SA, à La Chaux-de-Fonds.** Titulaire: Gérald Alphonse Fasel, de Bözingen, à La Chaux-de-Fonds. Montage en ventilation. Sombaille 20.  
 31 août 1984  
**Nipaloré S.A., à La Chaux-de-Fonds.** Dorage, placage galvanique, etc. (FOSC du 27. 12. 1983, no 302, p. 441). Roger Eggmann, administrateur, est maintenant domicilié à Bienné.

31 août 1984  
**Société anonyme Progrès 119, à La Chaux-de-Fonds,** société immobilière (FOSC du 11. 11. 1969, no 264, p. 2597). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28. 8. 1984, la société a modifié son but comme suit: acquisition de terrains à La Chaux-de-Fonds, construction et exploitation de maisons locatives. Le conseil d'administration sera dorénavant composé de 3 à 5 membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Les pouvoirs d'Albert Weber, président, décédé, sont éteints. Charles Auguste Heng n'est plus secrétaire, il reste administrateur. Nouveaux administrateurs: Yolande Hainard, des Bayards, à St-Blaise, présidente et Jean-Pierre Monnier, de Tramelan, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal: rue Jardinière 87, chez Gérance Charles Berset.

*Bureau du Locle*

3 septembre 1984  
**Nordwestag SA, aux Ponts-de-Martel,** exploitation de tourbières, production, préparation, séchage de la tourbe, importation et exportation, représentation et commerce en général de tous produits dérivés de celle-ci ou analogues tels que terreaux spéciaux et toutes compositions organiques, etc. (FOSC du 15. 7. 1983, no 178, p. 2707). Suivant procès-verbal authentique du 30. 8. 1984, la société a décidé de porter son capital social de fr. 150 000 à fr. 250 000 par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence le 30. 8. 1984. Le capital est actuellement de fr. 200 000, divisé en 250 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées.

*Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)*

Rectification  
**Société Immobilière des Usines Dubied, à Couvet,** société anonyme (FOSC du 4. 9. 1984, no 206, p. 3160). Gilbert Kolly, d'Arconciel, est domicilié à Bôle (et non à Bôle, comme publié).

*Bureau de Neuchâtel*

30 août 1984  
**CR SA, précédemment à Genève** (FOSC du 21. 6. 1984, p. 2235). Nouveau siège: N e u c h à t e l , rue des Molins 51. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées, dont fr. 80 000 par compensation de créance. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000 nominatives. Statuts modifiés en conséquence le 28. 8. 1984. Les statuts originaires portent la date du 29. 3. 1983 et ont été modifiés les 10. 1. et 21. 5. 1984. But: achat, vente, importation, exportation et installation d'appareils ménagers, d'aménagements de cuisine, de salles de bains, exploitation d'un bureau technique pour ses agencements. Reprise du biens (déjà publié): deux agencements de cuisine pour exposition pour le prix fr. 15 000 maximum. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Menthé, de Cortaillod, à Neuchâtel, président, et Claude Mézoz, de Lutry, à Nyon, secrétaire; tous deux avec signature individuelle.

31 août 1984  
**Frédy Mühlheim, à Hauterive,** rue des Longschaums 42. Titulaire: Frédy Mühlheim, de Scheuren, à Hauterive. Traitement des eaux usées, agent technique.

31 août 1984  
**Mario Bardo S.A., à Neuchâtel,** exploitation de carrosseries et de garages, etc. (FOSC du 4. 3. 1974, no 52, p. 601). Nouvelle adresse: rue des Gouttes d'Or 78.

*Genève – Genf – Ginevra*

Complément  
 Coopérative de la Section de Genève de l'Association Suisse des Infirmières et Infirmiers, à Genève (FOSC du 30. 7. 1984, p. 2728). La directrice Monique Janvier est également administratrice.

31 août 1984  
**Al Akbar Investment and Trust SA, à Genève,** vente et administration de titres, etc. (FOSC du 8. 11. 1983, p. 3847). André Noth n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rémy Montavon, de Boécourt, à Vevey, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

31 août 1984  
**Anker Participations SA, à A v u s y** (FOSC du 29. 7. 1982, p. 2467). Gilbert Widmer est maintenant domicilié à Founex.

31 août 1984  
**Barclays Bank (Suisse) SA, à Genève** (FOSC du 23. 5. 1984, p. 1880). Walter Stalder et William-Laurence Cockburn ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que la procuration de Jacques Schneider, sont radiés. L'administrateur Othmar Blumer a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Jacques Turrettini, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. La signature collective à deux des administrateurs Francis Robert Dölling, Jouri Lawi, Renaud Thomas, Cyril-Huw Manton, Fernand Corbat et François Brunschwig, n'est plus limitée à l'établissement principal.

31 août 1984  
**Charterhouse Japhet (Suisse) SA, à Genève,** financement d'entreprises industrielles, etc. (FOSC du 17. 7. 1984, p. 2567). Claude Brechbühl, de Genève, à Choulex, et David Nussbaum, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

31 août 1984  
**Caisse Raiffeisen de Collonge-Bellerive, à Collonge-Bellerive,** société coopérative (FOSC du 3. 7. 1980, p. 2246). Georges Pargoux de Pergoud n'est plus gérant; ses pouvoirs sont radiés. Nouveau gérant: Aimé Cantin, de Rueyres-les-Prés, à Vernier; lequel signe collectivement à deux.

31 août 1984  
**L'Chirat SA, à Carouge,** fabrication et commerce de vinaigres, etc. (FOSC du 22. 2. 1984, p. 647). Les pouvoirs de Gérald Bourgeois sont radiés.  
 31 août 1984  
**Drake Personnel SA, à Genève,** fournir son concours dans le domaine de la direction des entreprises, etc. (FOSC du 6. 9. 1973, p. 2470). Les pouvoirs de Robert-W. Pollock sont radiés.  
 31 août 1984  
**Editions Lamx, à Genève,** édition de livres, disques, etc. (FOSC du 5. 1. 1984, p. 35). Pierre Müller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-François Neuvecelle, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

31 août 1984  
**Société Coopérative d'Habitation La Cigale, à Genève** (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3703). Les pouvoirs d'Auguste Tschan sont radiés. Marcel Nurisso, de et à Genève, membre de l'administration, signe collectivement à deux.  
 31 août 1984  
**Edimer SA, à Genève,** ouvrages ayant trait au domaine maritime, etc. (FOSC du 1. 12. 1983, p. 4126). René De l'Harpe (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Claude Mocellin, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Raymond Van Muyden, de Founex, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

31 août 1984  
**Edimer SA, à Genève,** ouvrages ayant trait au domaine maritime, etc. (FOSC du 1. 12. 1983, p. 4126). René De l'Harpe (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Claude Mocellin, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Raymond Van Muyden, de Founex, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement.

31 août 1984  
**Office Overload SA, à Genève,** fournir son concours dans le domaine de la direction des entreprises, etc. (FOSC du 6. 9. 1973, p. 2470). Les pouvoirs de Robert-W. Pollock sont radiés.  
 31 août 1984  
**Industrial Overload SA, à Genève,** prêter assistance en ce qui concerne la manière de diriger des entreprises, etc. (FOSC du 30. 9. 1974, p. 2630). Les pouvoirs de Robert-William Pollock sont radiés.

31 août 1984  
**Robsan SA, à Genève,** création et exploitation d'un centre sportif (FOSC du 3. 4. 1979, p. 1048). Nouvelle adresse: rue de l'Athénée 19, chez Safim SA.

31 août 1984  
**Vitol Holding SARL, à Genève** (FOSC du 8. 9. 1982, p. 2913). Gilbert Widmer est maintenant domicilié à Founex.

31 août 1984  
**RCW Richard C. Wood SA, à Genève,** achat, vente de matières premières, etc. (FOSC du 22. 7. 1980, p. 2459). Nouvelle raison sociale: Evergreen SA. Statuts modifiés le 16. 8. 1984. Richard C. Wood, Marianne Wood et Raoul Oberson ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Pierre Paus, de et à Collonge-Bellerive, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue des Eaux-Vives 94.

31 août 1984  
**Raphaël Armici, à Plain-les-Ouates,** chemin des Bougeries 18. Chef de la maison: Raphaël Armici, d'Italie, à Lancy. Pension pour personnes âgées à l'enseigne «Résidence Plein Soleil».

31 août 1984  
**Sophie Godel, à Genève,** café-restaurant (FOSC du 8. 11. 1976, p. 3194). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1984  
**Marcelle Junod, à Plain-les-Ouates,** maison pour personnes âgées (FOSC du 24. 1. 1983, p. 264). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

31 août 1984  
**Mme Délia Scarpellini, à Genève,** tea-room-bar (FOSC du 23. 7. 1969, p. 1720). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

31 août 1984  
**Richard Scarpellini, à Genève,** route du Bout-du-Monde 23. Chef de la maison: Richard Scarpellini, de Chêne-Bougeries, à Genève. Tea-room-bar à l'enseigne «Au Relais de Champs».

31 août 1984  
**Agro-Sanilac SA, Panama,** succursale à Collex-Bossy, à Collonge-Bellerive, route de l'Etraz 25, succursale de «Agro-Sanilac SA», à Panama, société anonyme du Panama. Acte constitutif du 9. 5. 1984. But: administration, gestion, commerce, échange, transport et affermage de biens et de marchandises; participations. Objet particulier de la succursale: élaboration et vente de produits pour l'alimentation animale. Capital: US \$ 10 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de US \$ 100 au porteur. Administration: Alain Gaillard, président; Robert Sandoz, secrétaire, et Hélène Gaillard, tous trois de et à Collex-Bossy. Signature individuelle de l'administrateur Alain Gaillard, nommé en outre directeur de la succursale.

31 août 1984  
**Artaser SA, à Genève,** commerce, distribution d'objets d'art (FOSC du 6. 10. 1983, p. 3450). L'administrateur Jacques Mossaz est maintenant domicilié à Veyrier.

31 août 1984  
**Assa Annonces Suisse SA Société Suisse de Publicité, succursale à Genève** (FOSC du 27. 2. 1984, p. 705). Entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Gilbert Bonvin et Jean-Claude Borel, nommés sous-directeurs de la succursale; leur procuration est radiée.

31 août 1984  
**Chambre syndicale suisse de l'automobile et branches annexes, à Genève,** association (FOSC du 20. 9. 1976, p. 2674). Nouveau siège: Grand-Saconnex, chemin Edouard-Sarasin 41, chez Orgexpo (Organisation d'Expositions). Direction: comité de 11 membres au maximum. Nouveaux statuts du 25. 5. 1983. Les pouvoirs de Heinz de Haen et André Perrin sont radiés. Alexandre Alfred Meile, de Mosnang, à Ipsach, président, et Peter Max Suter, de et à Bâle, vice-président, tous deux membres du comité, signent collectivement à deux.

31 août 1984  
**Maminvest Associates SA, à Genève,** opération de gestions (FOSC du 20. 10. 1983, p. 3623). Nouveau siège: Veyrier, chemin des Rasses 42A, chez Jacques Mossaz. Statuts modifiés le 27. 8. 1984. L'administrateur Jacques Mossaz est maintenant domicilié à Veyrier.

31 août 1984  
**SMC Distributors SA, à Genève,** commerce de biens mobiliers et immobiliers (FOSC du 30. 12. 1976, p. 3768). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la société «Securities Management Company Ltd.», à Genève, société anonyme, en reprend l'actif et le passif.

31 août 1984  
**Securities Management Company Ltd. à Genève,** société anonyme, participations (FOSC du 27. 2. 1984, p. 706). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'art. 748 CO, de la société «SMC Distributors SA», à Genève, dont elle est propriétaire de toutes les actions.

**Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus – Titoli smarriti****Aufruf – Sommation – Diffida**

Es wird vermisst:

Fr. 95 000.– Eigentümerschuldbrief vom 5. Januar 1968. Maximalklausur 6%, haftend im 1. Rang auf GB Gränichen Nr. 2333, Plan 49, Parzelle 2193, des Lehner-Läppi Traugott, geb. 1912, Mechaniker, von und in Gränichen, als Gläubiger und Schuldner.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innerst eines Jahres, d. h. bis 16. September 1985, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen (1417<sup>2</sup>)

5000 Aarau, den 12. September 1984

Bezirksgericht Aarau

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannter Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Schuldbrief von Fr. 3000.– vom 26. Februar 1953, Beleg III/1974, lastend im 3. Rang auf Langenthal-GBbl. Nr. 1641 zugunsten Elisabeth M. Pahud-Sollberger, Chesières. Eigentümer: Werner Schürch, 1900, St. Urbanstrasse 56, Langenthal.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsblatt. (1400<sup>2</sup>)

4912 Aarwangen, den 5. September 1984 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Der unbekannte Inhaber der drei Kassenscheine 4% Kantonalbank von Bern, Serie EU, Nrn. 1503-05, ausgestellt durch die Filiale Biel, von nom. je Fr. 1000.–, Verfall am 9. Dezember 1984, mit Coupons per 9. Dezember 1978 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1405<sup>2</sup>)

3011 Bern, den 6. September 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minigg

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheines 6% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 301615, von nom. Fr. 10 000.–, fallig gewesen am 26. Dezember 1980, ohne Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1406<sup>2</sup>)

3011 Bern, den 6. September 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minigg

Der unbekannte Inhaber der folgenden Kassenscheine 4% Spar + Leihkasse in Bern: Nrn. JB 4258-60, von nom. je Fr. 1000.–, Nr. JC 2758, von nom. Fr. 5000.–, alle rückzahlbar am 7. Mai 1986 und mit Zinscoupons per 7. Mai 1984 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1407<sup>2</sup>)

3011 Bern, den 6. September 1984

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minigg

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes per Fr. 19 000.–, datiert 23. September 1944, im 1. Rang, haftend auf Parzelle Nr. 1308, E. Bl. 1193, Grundbuch Amriswil, Solidarschuldner und Pfandentgänger Erben des Paul Küng sel., Frau Wwe. A. Küng-Kleisl, Frau D. Zweifel-Küng, Paul Küng, Frau M. Kaufmann-Küng, Gläubigerin Verband Schweiz. Darlehenskassen, St. Gallen, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von 12 Monaten beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1398<sup>2</sup>)

9220 Bischofszell, den 5. September 1984 Bezirksgerichtspräsident  
9220 Bischofszell

Es wird vermisst:

Schuldbrief über Fr. 30 000.– vom 17. März 1942, Beleg II/2851, und vom 7. Februar 1946, Beleg I/8791, zugunsten von Albert Ruedi, geboren 1892, von Niederösch, Landwirt in Alchenstorf, lastend auf den Liegenschaften Alchenstorf-Grundblätter Nrn. 216–222, 378–379 und 467, sowie Niederösch-Grundbuchblätter Nrn. 133–134; Maximzinsfuss 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Monats der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuzeigen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1404)

3400 Burgdorf, den 6. September 1984 Der Gerichtspräsident II: Righetti

#### Deuxième avis

Par décision du vendredi 13 juillet 1984, le Tribunal de première instance de la République et canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 25 000.– intérêt maximum 5 1/4 % l'an, inscrite au registre foncier le 8 janvier 1952 sous PJB 36, lettre G, gravant en 2e rang la parcelle no 1117, feuille 55 de la commune de Genève, section Plainpalais, propriété de la SI Rapid Immobil S.A., de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous la menace de devoir payer deux fois. (36)

1200 Genève, le 19 juillet 1984 Tribunal de première instance: P. Guillot, greffier

Der Eigentümerschuldbrief II von Fr. 5000.– vom 3. Januar 1973, Beleg Serie III, Nr. 9450, haftend auf Rütli bei Riggisberg Grundblätter Nrn. 187 und 188 sowie Riggisberg Nr. 1324, des Herrn Alexander Zbinden, wird kraftlos erklärt. (1428)

3123 Belp, den 13. September 1984.

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Die Géat Romang S.A., mit Sitz in Vevey, vertreten durch die Advokaten Otto G. Loréan und Karl Providoli, 3960 Siders, beantragt hiermit die Kraftloserklärung gemäss Art. 981 ff. OR der Inhabergrundpfandverschreibung Nr. 157–1976, Fr. 40 000.–, lastend in 3. Rang der Parzelle Nr. 143, gelegen auf dem Gebiet der Gemeinde Gampel und im Eigentum von Herrn Schnyder Vitus, des Gregor, Gampel, stehend. Die entsprechende Inhabergrundpfandverschreibung ist unauffindbar.

Ein allenfalls Berechtigter dieser Inhabergrundpfandverschreibung wird aufgefordert, diese Inhabergrundpfandverschreibung innerhalb sechs Monaten an erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt dem unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt wird. (1410)

3953 Leuk Stadt, den 5. September 1984

Der Instruktionsrichter der Bezirk Leuk und Westlich-Raron:  
Dr. A. Zenhäusern

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 559 der Raiffeisenkasse Merzlingen, 3 1/4 % Zins, Sparbetrag Fr. 5207.15.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1409)

2560 Nidau, den 5. September 1984 Der Gerichtspräsident II: Stähli

Es wird vermisst:

Namensparheft Nr. 800 054 der Schweizerischen Bankgesellschaft in Biel, lautend auf Herrn Fritz Hofmann, Kapital per 23. August 1983: Fr. 949.35, Marchzins Fr. 24.80.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1408)

2560 Nidau, den 6. September 1984 Der Gerichtspräsident II: Stähli

Es wird vermisst:

Kassenobligation der Hypo Aargau, Rheinfelden, Fr. 15 000.–, 3 1/4 %, Nr. 35 F 02322/23/24, mit Coupons per 9. Oktober 1984 (letzter), fällig per 9. Oktober 1984.

An den unbekannten Inhaber dieser Kassenobligation ergeht die Aufforderung, diese innerhalb einem Jahr, d. h. bis zum 16. September 1985, dem Bezirksgericht Rheinfelden vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1423)

4310 Rheinfelden, den 5. September 1984 Bezirksgericht

Es wird folgendes Sparheft vermisst:

Das Sparheft Nr. 4413/10 der Raiffeisenkasse Ueberstorf, lautend auf den Namen Anna Johner-Mäder oder Emil Johner.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparhefts und jedermann, der über dieses Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innerhalb einer Frist von drei Monaten von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtssblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Tafers FR zu melden bzw. das Sparheft vorzulegen, ansonsten dieses kraftlos erklärt wird. (1418)

1712 Tafers, den 13. September 1984 Der Gerichtspräsident des Sensebezirks: Denis Zosso

#### Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtssblatt Nr. 207 vom 6. September 1983, Seite 3104, als vermisst ausgerufene

Namenschuldbrief von Fr. 6000.–, 6 % Höchstzinsfuss, vom 15. Mai 1926, Beleg I, Nr. 2503, lastend im 1. Rang auf Schipfen Grdb. Nr. 3054, Gläubigerin: Marie Spahni geb. Wenger, wohnhaft gewesen in Schipfen,

ist dem Richter innerhalb Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Er wird daher kraftlos erklärt. (1423)

3270 Aarberg, den 10. September 1984 Der Gerichtspräsident: Kühm

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 6. September 1984 folgende Sparhefte kraftlos erklärt:

1. Inhabersparheft Nr. 1608 der Raiffeisenkasse Holderbank SO, mit einem Guthabensaldo per 1. Januar 1984, von Fr. 6842.85;

2. Sparheft Nr. 5374 der Raiffeisenkasse Wolfwil, lautend auf Elisabeth Kissling-Hammer, Wolfwil. (1424)

4710 Balsthal, den 7. September 1984 Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal

Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 5. September 1984 (BGP-Z 139/83) werden folgende aufgerufene Urkunden definitiv kraftlos erklärt:

- Inhaberschuldbrief per Fr. 50 000.– datiert 26. August 1975, haftend im 14. Rang mit Vorgang Fr. 1,35 Mio auf GB-Nr. 677 Lachen (Grundeigentümerin: Casaric Gina, Lachen);

- Inhaberschuldbrief per Fr. 100 000.– datiert 18. März 1983, haftend im 3. Rang mit Vorgang Fr. 1,7 Mio auf GB-Nr. 53 und 857 Lachen (Grundeigentümerin: AG zur Gerbe, Lachen);

- Inhaberschuldbrief per Fr. 155 000.– datiert 26. Juli 1978, haftend im 1. Rang ohne Vorgang, auf GB-Nr. 1283, Kat.-Nr. 1350 Schibbelbach (Grundeigentümerin: Glärnimo AG, Lachen). (1420)

8853 Lachen, den 5. September 1984 Einzelrichter der March: Dr. H. Oechslin

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 4. September 1984

den Schuldbrief vom 21. September 1960 über Fr. 150 000.– Lit. A, Folio 90, lastend auf Sekt. C 107 und C 165 im 2. Rang, auf C 624, C 167 Grundbuch Freckenfeld, im 1. Rang, Vorgang a/Sekt. C 107 und C 165: Fr. 25 000.–, lautend auf den Inhaber und

den Schuldbrief vom 16. Mai 1957 über Fr. 25 000.– Lit. Y, Folio 100, lastend im 1. Rang auf Sekt. C 165 und C 107 Grundbuch Freckenfeld, lautend auf den Inhaber, nach Ablauf der Auskündigungsfrist, kraftlos erklärt. (1429)

4410 Liestal, den 10. September 1984 Obergerichtskanzlei Baselland

Durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Trachselwald vom 10. September 1984 wird folgender Schuldbrief per 8. September 1984 kraftlos erklärt:

Schuldbrief, lautend auf Frl. Kláry Anliker, Burgdorfstrasse 19, Langnau im Emmental, im Betrag von Fr. 2000.— vom 7. August 1936, hantend auf dem Grundstück GBl. Trachselwald 616, Grundbuchbeleg I/7702. (A1425)

3456 Trachselwald, den 10. September 1984

Der Gerichtspräsident:  
H. R. Schenk

Par décision du 3 septembre 1984, le président du Tribunal civil du district d'Oron a prononcé l'annulation du titre suivant:

Livret d'épargne au porteur, no 1228, de la Caisse Raiffeisen de Mézières, créancier de fr. 3179.— au 31 décembre 1983, dont Henri Pasche, à Savigny, était porteur. (A1430)

1672 Oron, le 13 septembre 1984

Le greffier:  
R. Niklaus

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Herr Hans Küng, Eugen Huber-Strasse 19, 8048 Zürich, meldet das Flugzeug Piper PA-28R-200, Werknummer 28R-7335006, Immatrikulation HB-OIY, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeugs unter Angabe der Gründe;
- b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A1747)

3003 Bern, den 10. September 1984

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:  
U. Adam

### Anmeldung eines Luftfahrzeuges zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Die Zimex Aviation Ltd., Alte Landstrasse 109, 8702 Zollikon, meldet das Flugzeug DHC 6-300 Twin Otter, Werknummer 336, Immatrikulation HB-LOI, zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.

Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:

- a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeugs unter Angabe der Gründe;
- b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A1748)

3003 Bern, den 10. September 1984

Bundesamt für Zivilluftfahrt  
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches:  
U. Adam

### Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Azemco S. à r. l. c/o Me Max P. Moser, place de la Fusterie 7, 1211 Genève 3, demande l'inscription de l'avion AMD/BA Falcon 50, no de série 48, immatriculation HB-IET, au registre des aéronefs (registre des hypothèques sur aéronefs).

Selon l'art. 11, 1er al. du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs (RR/A; RS 748.217.11), il est prescrit de présenter par écrit à l'Office fédéral de l'aviation civile, 3003 Berne, en double exemplaire et dans un délai de trente jours:

- a. les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- b. les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A1749)

3003 Berne, le 10 septembre 1984

Office fédéral de l'aviation civile  
Le préposé au registre des aéronefs:  
U. Adam

### Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist (Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Fourrures Lindner SA, Freie Strasse 88, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Hauptaktionär und einzigen Verwaltungsrat, Herrn Hans-Ruedi Lindner, wohnhaft in 4227 Büscherach, eine Sperrfrist bis 31. März 1990 aufgerichtet, innerhalb derer kein gleichartiges Detailgeschäft mehr eröffnet oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A1730)

4001 Basel, den 7. September 1984

Polizei- und Militärdépartement Basel-Stadt  
Gewerbepolizeilicher Dienst

### Bicuda Klosters AG, in Liquidation, Klosters

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Oktober 1983 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden deshalb aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. J. D. Meisser, Bahnhofstrasse 8, 7250 Klosters, anzumelden. (A1752<sup>3</sup>)

7250 Klosters, den 10. September 1984

Der Liquidator

### Milchgenossenschaft Blickendorf und Umgebung, Blickendorf

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 10. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung, bei der Genossenschaft, Blickendorferstrasse 24, 6340 Baar, anzumelden. (A1732<sup>3</sup>)

6340 Baar, den 4. September 1984

Milchgenossenschaft  
Blickendorf und Umgebung in Liquidation

### Wohnbau Kreuzlingen AG, Kreuzlingen

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1984 hat die Wohnbau Kreuzlingen AG die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Publikation beim Liquidator, Max Leuenberger, Besmerstrasse 20, 8280 Kreuzlingen, anzumelden. (A1741<sup>3</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 8. September 1984

Wohnbau Kreuzlingen AG in Liq.:  
Max Leuenberger

### Beteiligungs-Aktiengesellschaft für Auslandsunternehmen in Liq., Biel

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb einer Frist von 1 Monat seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsblatt schriftlich bei der Gesellschaft einzureichen. (A1742<sup>3</sup>)

2500 Biel, den 7. September 1984

Beteiligungs-Aktiengesellschaft  
für Auslandsunternehmen in Liq.  
Nidaustrasse 8, 2500 Biel

### Lig-Scandia AG, Kriens

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Lig-Scandia AG, in Kriens, vom 6. September 1984 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 100 000.— auf Fr. 50 000.— durch Rückzahlung von Fr. 50 000.— und Vernichtung von 500 Namensaktien zu Fr. 100.— herabzusetzen.

Den Gläubigern der Lig-Scandia AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innerhalb einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Hofstetter Treuhand und Revisions AG, Burgerstrasse 17, 6003 Luzern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A1735<sup>3</sup>)

6003 Luzern, den 13. September 1984

Hofstetter Treuhand und Revisions AG:  
ppa. Walter Herrmann

### Cresta Ferien AG in Liquidation, Obersaxen

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 3. September 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche, innert einer Frist von einem Monat von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung bei den Liquidatoren anzumelden. (A1715<sup>3</sup>)

7000 Chur, den 4. September 1984

Cresta Ferien AG in Liquidation  
per Adress: Dr. iur. Romano Kunz,  
Ottoplatz 19, 7000 Chur

### Wasserstelen AG in Liq., Riehen

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. September 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Markus Baumann, Buchhaltungsbüro, Binningerstrasse 60, 4153 Reinach, anzumelden. (A1714<sup>3</sup>)

4153 Reinach, den 4. September 1984

Der Liquidator

### Convesta AG, Glarus

#### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an einer ausserordentlichen Generalversammlung am 22. August 1984 die Fusion mit der Firma Soteria AG, Glarus, beschlossen.

Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen an die übernehmende Firma Soteria AG, Glarus über.

Die Gläubiger werden hiermit gemäss den gesetzlichen Bestimmungen aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Verwaltungsrat, Dr. Peter Schroff, Rittergasse 35, 4001 Basel, anzumelden. (A1739<sup>3</sup>)

8750 Glarus, den 23. August 1984

Der Verwaltungsrat

### Wagner & Partner AG, Solothurn

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an einer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. August 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei der Wagner & Partner AG in Liquidation, Werkhofstrasse 9, 4500 Solothurn, anzumelden. (A1709<sup>3</sup>)

4500 Solothurn, den 3. September 1984

Wagner & Partner AG in Liquidation

### Pavaco AG in Liquidation, Glarus

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. September 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Karljörg Landolt, Rechtsanwalt, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A1733<sup>3</sup>)

8750 Glarus, den 6. September 1984

Der Liquidator

### Pegasco Trading AG in Liq., Zug

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 31. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen, von der 3. Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, der Treuhand von Flüe AG, Grienbachstrasse 17, 6301 Zug, anzumelden. (A1712<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 31. August 1984

Pegasco Trading AG in Liq.  
Die Liquidatorin:  
Treuhand von Flüe AG

**SC Zug Finanz AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ordentliche Generalversammlung vom 29. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb einer Monatsfrist ab der dritten Publikation dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, RA Iso Lenzlinger, Alpenstrasse 12, 6300 Zug, mitzuteilen. (A1713<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 5. September 1984

Der Liquidator:  
RA Iso Lenzlinger**Rucrama Services Company AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. September 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb einer Frist von einem Monat, von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtblatt an gerechnet, in schriftlicher Form und mit Begründung, beim Liquidator anzumelden. (A1734<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 13. September 1984

Rucrama Services Company AG  
Der Liquidator:  
Dr. Ernst A. Brändenborg  
Poststrasse 9, 6300 Zug**Wuppermann Handel und Technik AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Wuppermann Handel und Technik AG, Thurgauerstrasse 68, 8050 Zürich, anzumelden. (A1620<sup>2</sup>)

8050 Zürich, den 18. Juli 1984

Die Liquidatoren

**Fibrex AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 10. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1984 in schriftlicher Form mit Begründung, bei den Liquidatoren, Herbert Leonhard und Allen Fuchs, p.A. Fides Treuhandgesellschaft, Postfach 650, 8027 Zürich, anzumelden. (A1563<sup>1</sup>)

8027 Zürich, den 14. August 1984

Fides Treuhandgesellschaft

**Intertip AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. August 1984 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A1670<sup>2</sup>)

8008 Zürich, den 24. August 1984

Der Liquidator

**Elektro-Wicki AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Lorenz Wicki, Ettengbergstrasse 18, 8903 Birkenfeld, schriftlich und begründet anzumelden. (A1719<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 3. September 1984

Der Liquidator

**J. L. de Ball SA, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. September 1984 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 2'000'000.– auf Fr. 200'000.– beschlossen, durch Rückzahlung von 1'800 Inhaberaktien zu nom. Fr. 1000.– zu pari und Annulierung dieser 1'800 Aktien.

Allfällige Gläubiger können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft, an ihrer Adresse Stadthausquai 5, 8001 Zürich, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A1710<sup>2</sup>)

8001 Zürich, den 4. September 1984

Namens des Verwaltungsrates:  
Dr. Peter Alther**CD-Travel and Fly GmbH, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 21. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Frau Hanna Casut, c/o Interprova Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-AG, Beethovenstrasse 43, 8002 Zürich, anzumelden. (A1720<sup>2</sup>)8027 Zürich, den 5. September 1984 CD-Travel and Fly GmbH  
Die Liquidatorin: H. Casut**Impartia Verwaltungs- und Beteiligungs-AG in Liq., Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. August 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Friedrich Casut, c/o Interprova Treuhand-, Steuerberatungs- und Wirtschaftsprüfungs-AG, Beethovenstrasse 43, 8002 Zürich, anzumelden. (A1746<sup>2</sup>)8002 Zürich, den 5. September 1984 Der Liquidator:  
Dr. F. Casut**Energy Investment and Management Ltd. in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1984 hat die Energy Investment and Management Ltd., Zürich, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung beim Liquidator, RA Dr. Jean-Marc Vuille, Genterstrasse 24, 8027 Zürich, anzumelden. (A1736<sup>2</sup>)

8027 Zürich, den 6. September 1984 Der Liquidator

**Martech AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung hat am 17. August 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, der Resede Treuhand AG, Klausstrasse 19, 8034 Zürich, anzumelden. (A1740<sup>2</sup>)8034 Zürich, den 7. September 1984 Die Liquidatorin:  
Resede Treuhand AG**Exford AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Kontrollstelle, der Revisa-Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6300 Zug 2, anzumelden. (A1738<sup>2</sup>)

8047 Zürich, den 7. September 1984 Der Liquidator:

Urs E. Franz, Im Sträler 38, 8047 Zürich

**Mortlake AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. August 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Kontrollstelle, der Revisa-Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6300 Zug 2, anzumelden. (A1737<sup>2</sup>)

8047 Zürich, den 7. September 1984

Der Liquidator:  
Urs E. Franz, Im Sträler 38, 8047 Zürich**Wifflisbourg S.A. en liquidation, Avenches**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1984, la dissolution de la société a été prononcée ainsi que son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, M. Paul Knecht, route Villars-le-Grand 2, 1580 Avenches. (A1711<sup>2</sup>)

1580 Avenches, le 4 septembre 1984

Les liquidateurs:  
Paul Knecht Georges Mooser**Yverdon-Pendules Schiumarini S.A. en liquidation, Yverdon-les-Bains**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

Lors de l'assemblée générale extraordinaire de ses actionnaires, tenue le 21 août 1984, cette société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers éventuels de la société sont sommés de faire connaître leurs prétentions, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur M. Michel Favre, Fiduciaire, Grand-Rue, 1040 Ecchallens. (A1746<sup>2</sup>)

1040 Ecchallens, le 5 septembre 1984

Le liquidateur:  
Michel Favre**S.I. Marly Résidence 1 S.A., Fribourg  
S.I. Marly Résidence 2 S.A., Fribourg  
S.I. Marly Résidence 3 S.A., Fribourg  
S.I. Marly Résidence 4 S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Les assemblées générales extraordinaires des actionnaires du 4 septembre 1984 ont décidé la dissolution des sociétés et leur entrée en liquidation. Les créanciers des sociétés sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1984, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Jean-Claude Messiau, Société Privée de Gérance, boulevard des Philosophes 20, 1205 Genève. (A1727<sup>2</sup>)

1700 Fribourg, le 4 septembre 1984

Le liquidateur

**Ameco Inter S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1984, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «Ameco Inter S.A. en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Charles Berney, c/o Fiduciare Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1211 Genève 6. (A1633<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 28 août 1984

Le liquidateur

**G & E Interengineering S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Troisième publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juin 1984, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale «G &amp; E Interengineering S.A. en liquidation».

Les créanciers et les débiteurs sont invités à produire leurs créances ou leurs dettes, dans un délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès du liquidateur, M. Charles Berney, c/o Fiduciare Fischer S.A., route de Frontenex 62, 1211 Genève 6. (A1632<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 28 août 1984

Le liquidateur

**Abex International S.A., Genève**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

## Deuxième publication

Dans son assemblée générale du 5 septembre 1984, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 53 000 000.-, par le remboursement et l'annulation de 106 000 actions de fr. 500.- chacune, en sorte que le capital, qui était defr. 70 000 000.- sera désormais de fr. 17 000 000.- divisé en 34 000 actions de fr. 500.- chacune, nominatives.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans le délai de deux mois à compter de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désignés ou garantis, en s'annonçant à Me Paul Tournier, notaire à Genève, rue Général-Dufour 19, case postale 243, 1211 Genève 11. (A1708<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 5 septembre 1984

Le conseil d'administration

**SI Bermac, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 10 septembre 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation à M. Jean Ooperol, c/o Régie Ooperol S.A., à Genève, rue Agasse 45. (A1754<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 13 septembre 1984

Le liquidateur

**Sorama S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision du 3 septembre 1984, la société Sorama S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 octobre 1984, en mains du liquidateur, M. Roger Siffert, rue du Vieux-Collège 8, case postale 789, 1211 Genève 3. (A1716<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 5 septembre 1984

Le liquidateur

**Société Immobilière Le Grand Mont Fleury, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

Par sa décision du 31 août 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M. André Wanner, c/o Fiduciaire Wanner S.A., à Genève, cours des Bastions 18. (A1743<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 13 septembre 1984

Le liquidateur

**Soreco S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

Par décision du 3 septembre 1984, la société Soreco S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 30 octobre 1984, en mains du liquidateur, M. Roger Siffert, rue du Vieux-Collège 8, case postale 789, 1211 Genève 3. (A1717<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 5 septembre 1984

Le liquidateur

**Claji S.A., en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 août 1984 a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont sommés de faire connaître, par écrit, leurs réclamations dans le délai d'un an dès la troisième publication du présent avis en mains de la liquidatrice, SEF Société Fiduciaire S.A., Etudes juridiques, fiscales et financières, à Lausanne, galeries Benjamin-Constant 1. (A1723<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 5 septembre 1984

La liquidatrice

**Tenaurel S.A., Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 5 septembre 1984 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, c/o Me Ronny Levi, rue de la Tour-de-l'Ile 1. (A1744<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 5 septembre 1984

Le liquidateur

**Finapar S.A., Genève**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

## Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 juin 1984, la société Finapar S.A., dont le siège est à Genève, a décidé de fusionner avec la société Mystis participations S.A., dont le siège est à Lausanne, à qui elle a cédé ses actifs et passifs, selon contrat de fusion des 4 et 5 juin 1984 et bilan au 31 mai 1984.

La société Finapar S.A. est dissoute.

Les créanciers de la société Finapar S.A. sont avisés que ses dettes ont passé à la société repreneuse et qu'elles seront réglées à leur échéance. Ils ont toutefois la possibilité de faire enregistrer leurs créances jusqu'au 31 octobre 1984 auprès de la société repreneuse.

Adresse: Mystis participations S.A., rue du Lion-d'Or 5-7, 1003 Lausanne. (A1753<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 13 septembre 1984

Mystis participations S.A.

**Trustimo S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 septembre 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains des liquidateurs: Omnidifudiciaire S.A., rue de la Croix-d'Or 19, 1211 Genève 3. (A1728<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 5 septembre 1984

Les liquidateurs: Omnidifudiciaire S.A.

**Arolgia SA, in liquidazione, Muralt**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Seconda pubblicazione

L'assemblée generale straordinaria del 31 agosto 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

A liquidatore è stato nominato il Signor Remo Villat, c/o Fiduciaire di Locarno SA, via Dogana Nuova 4, 6600 Locarno. I creditori sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore entro e non oltre il termine di 30 giorni della terza pubblicazione del presente avviso. (A1726<sup>2</sup>)

6600 Locarno, il 6 settembre 1984

Il liquidatore: Remo Villat

**S.R. e Associati S.A. in liquidazione, Paradiso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Seconda pubblicazione

L'assemblée générale straordinaria degli azionisti del 6 settembre 1984 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al liquidatore Berta Moreno, c/o studio legale Pozzi & Pedrazzini, via G.B. Pioda 12, 6900 Lugano, entro un mese dalla data della terza pubblicazione. (A1725<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 6 settembre 1984

Il liquidatore

**Cekinvest AG, Roveredo GR**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Seconda pubblicazione

Con delibera assembleare del 18 novembre 1983 è stato deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

Con la presente i creditori della società vengono diffidati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro due mesi dalla data di pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenne.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore, Avv. Giuseppe Torricelli, via Magatti 3, Lugano. (A1724<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 7 settembre 1984 Il liquidatore: Avv. G. Torricelli

**Valtrosa SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Valtrosa SA in liquidazione, Lugano, del 24 giugno 1984 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione ai sensi degli art. 742 e 745 CO.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Avv. J. Wicki, via F. Scave 9, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1745<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 13 settembre 1984 Avv. J. Wicki

**Auflage des öffentlichen Inventars**

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des am 31. März 1984 gestorbenen Gustaaf (Gustave) Boeckstaens-De Smet, geb. 23. Juli 1921, belgischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Gladbachstrasse 81, 8044 Zürich, liegt den Beteiligten bis 11. Oktober 1984 bei uns zur Einsicht auf. (A 1731)

8032 Zürich, den 7. September 1984

Notariat Fluntern-Zürich  
Freiestr. 15, 8032 Zürich  
U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

**Filiba S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 2 août 1984, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur: Société de Contrôle Fiduciaire S.A., rue Ami-Lullin 4, 1207 Genève. (A1755<sup>2</sup>)

1207 Genève, le 13 septembre 1984

Le liquidateur

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Die Botag AG, in Basel, ist zurzeit ohne Verwaltung und Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wieder herzustellen und bis zum 15. November 1984 zur Eintragung im Handelsregister anzumelden, widrigfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 1729)

4001 Basel, den 7. September 1984 Handelsregisteramt Basel-Stadt

**Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV**

Die Diaform Medica AG, in Birsfelden, soll von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist inner 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung der Gesellschaft in die Wege geleitet wird. (A1750)

4410 Liestal, den 10. September 1984

Handelsregisteramt Basel-Landschaft

**Sommation selon l'art. 89 ORC**

Société immobilière et de gérance SA, à Saxon

Si, dans les trente jours, personne ne nous fait valoir un intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme ci-dessus, celle-ci sera radiée d'office du registre du commerce. (A1751)

1890 Saint-Maurice, le 10 septembre 1984

Registre du commerce de Saint-Maurice  
Le préposé: Alph. Gross

**Marken – Marques – Marchi**

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Eintragungen – Enregistrements**

**332302.** Date de dépôt: 16 avril 1984.  
Parfums Espag S.A., Rotzbergstrasse 15, 6362 Stansstad. – Fabrication et commerce.

Produits de bronzage et produits pour la protection contre le soleil.  
(Cl. int. 3)

**IPANEMA-TAN**

**332303.** Date de dépôt: 16 avril 1984.  
Parfums Espag S.A., Rotzbergstrasse 15, 6362 Stansstad. – Fabrication et commerce.

Produits de bronzage et produits pour la protection contre le soleil.  
(Cl. int. 3)

**RIO SUN**

**332304.** Hinterlegungsdatum: 16. April 1984.  
Bataillard & Cie AG, Hasenmoosstrasse 33, 6023 Rothenburg. – Handel.

Wein.  
(Int. Kl. 33)

**LE BERET ROUGE**

**332305.** Hinterlegungsdatum: 16. April 1984.  
Radio Active Limited, Eurofashion House, 35-37, Folgate Street, London E. 1 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke.  
(Int. Kl. 25)

**PERSONA GRATA**

**332306.** Hinterlegungsdatum: 16. April 1984.  
Laboratorien Hausmann AG (Laboratoires Hausmann S.A.) (Hausmann Laboratories Ltd.), Rechenstrasse 37, 9014 St. Gallen. – Fabrication und Handel.

Produkt zur enteralen Sondernahrung.  
(Int. Kl. 5)

**NUTRISONDA**

**332307.** Hinterlegungsdatum: 17. April 1984.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 205152. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1984 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für hygienische und kosmetische Zwecke, Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, sämtliche Produkte für die Hautbehandlung.  
(Int. Kl. 3, 5)

**BINADERM**

**332308.** Hinterlegungsdatum: 24. April 1984.  
Ketol AG, Industriestrasse 12, 8157 Dielsdorf. – Fabrikation und Handel.

Entfleckungsmittel, Entfettungsmittel, Mittel zur Oberflächenbehandlung.  
(Int. Kl. 1, 2, 3)

**DISCOSTRI****332309.**

Hinterlegungsdatum: 24. April 1984.  
Cosmetic 1001 Schneider & Co. S.A., 6280 Hochdorf. – Fabrikation.

Auf biologischer Grundlage hergestellte Kosmetikprodukte, Seifen, Produkte für die Gesichts- und Körperpflege.  
(Int. Kl. 3)

**1001  
BIO VELVET  
LIGNE D'OR**

(1001: Durchgesetzte Marke)

**332310.**

Hinterlegungsdatum: 27. April 1984.  
Monolithic Memories, Inc., 2175 Mission College Boulevard, Santa Clara (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Bipolare Halbleiter, integrierte Speicher- und Logikschaltungen, nicht programmierbare Halbleiter-Logikschaltungen.  
(Int. Kl. 9)

**HAL****332311.**

Hinterlegungsdatum: 26. April 1984.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 12, 4053 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 202617. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Februar 1984 an.

Parfumerie, kosmetische Produkte, Toilettenseife, Toilettenpräparate.  
(Int. Kl. 3, 21)

**ZEUS****332312.**

Hinterlegungsdatum: 27. April 1984.  
ACR Brändli und Vögeli AG, Heinrichstrasse 248, 8005 Zürich. – Fabrikation und Handel.

Effektgeräte für das Unterhaltungsgewerbe, wie Lichteffektgeräte, Nebelgeräte.  
(Int. Kl. 9, II)

**EMPHASER****332313.**

Date de dépôt: 27 avril 1984.  
Hörs Frédéric Varone, rue des Remparts – avenue du Midi, 1950 Sion. – Production et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 203201. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1984.

Vins.  
(Cl. int. 33)

**FRANCVAL****332314.**

Date de dépôt: 27 avril 1984.  
Hörs Frédéric Varone, rue des Remparts – avenue du Midi, 1950 Sion. – Production et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 203205. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1984.

Vins.  
(Cl. int. 33)

**VALCRÈTE****332315.**

Date de dépôt: 27 avril 1984.  
Hörs Frédéric Varone, rue des Remparts – avenue du Midi, 1950 Sion. – Production et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 203206. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1984.

Vins.  
(Cl. int. 33)

**VALREMPARTS****332316.**

Date de dépôt: 27 avril 1984.  
Hörs Frédéric Varone, rue des Remparts – avenue du Midi, 1950 Sion. – Production et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 203207. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1984.

Vins.  
(Cl. int. 33)

**VALSÈVE****332317.**

Date de dépôt: 27 avril 1984.  
Hörs Frédéric Varone, rue des Remparts – avenue du Midi, 1950 Sion. – Production et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 203208. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1984.

Vins.  
(Cl. int. 33)

**VALTERROIR****332318.**

Date de dépôt: 27 avril 1984.  
Hörs Frédéric Varone, rue des Remparts – avenue du Midi, 1950 Sion. – Production et commerce. – Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 203203. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 mars 1984.

Vins.  
(Cl. int. 33)

**GRANDGLARIER****332319.**

Date de dépôt: 30 avril 1984.  
IBSA Institut Biochimique S.A., via al Ponte 13, 6900 Massagno; adresse postale: 6903 Lugano. – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no 203416. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 avril 1984.

Produit pharmaceutique; produit chimique-biologique et organique pour usage pharmaceutique; produit vétérinaire.  
(Cl. int. 5)

**LYOVIT 15 – IBSA****332320.**

Date de dépôt: 30 avril 1984.  
Maurice Gay S.A., avenue de la Gare, 1950 Sion. – Commerce. – Renouvellement de la marque no 204727. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1984.

Vin (Johannisberg).  
(Cl. int. 33)

**CHEVALIER A LA ROSE****332321.**

Date de dépôt: 30 avril 1984.  
Maurice Gay S.A., avenue de la Gare, 1950 Sion. – Commerce. – Renouvellement de la marque no 204728. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1984.

Vin (Malvoisie).  
(Cl. int. 33)

Date de dépôt: 30 avril 1984.  
Maurice Gay S.A., avenue de la Gare, 1950 Sion. – Commerce. – Renouvellement de la marque no 204729. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1984.

Vin (Ermitage).  
(Cl. int. 33)

**DAME A LA LICORNE****332322.**

Date de dépôt: 30 avril 1984.  
Maurice Gay S.A., avenue de la Gare, 1950 Sion. – Commerce. – Renouvellement de la marque no 204729. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 30 avril 1984.

Vin (Ermitage).  
(Cl. int. 33)

**RENAISSANCE**

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**
**Grosshandelspreisindex im August 1984**

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex blieb im August 1984 mit 175,8 Punkten (1963 = 100 Punkte) im Vergleich zum Vormonat unverändert. Innerhalb Jahresfrist resultierte ein Indexanstieg um 2,9%, nachdem im Jahr 1984 eine Zuwachsrate um 3,4% und im August des Vorjahrs eine solche um 0,8% registriert worden war. Der Grosshandelspreisindex zeigt die Preisentwicklung von Energieträgern, Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern. Massgebend sind dabei für Inlandwaren die Preise ab Produzent und für Importwaren die Preise franko verzollt ab Schweizer Grenze.

Obwohl der Totalindex im August 1984 gegenüber dem Vormonat stabil blieb, gab es bei den einzelnen Gruppen kleine Preisänderungen. Einen Indexrückgang um 0,2% wies die Gruppenziffer der Energieträger und Halbstoffe auf, während die Gruppenziffer der Rohstoffe und Halbfabrikate um 0,1% anstieg. Diejenige der Konsumgüter blieb unverändert. Nach Herkunft ergab sich bei den Importwaren ein Indexanstieg um 0,2% und bei den Inlandwaren ein Rückgang um 0,1%.

Die Rückbildung des Gruppenindex für Energieträger und Halbstoffe ist auf tiefere Preise bei den flüssigen Brenn- und Treibstoffen zurückzuführen; einzig die Preise für Mineralschmelzer und Kohle zogen geringfügig an.

Innerhalb der Gruppe Rohstoffe und Halbfabrikate wurden Preisaufschläge vor allem für Kakao, Baumwolle und Seidengewebe sowie Eisen und Stahl notiert. Tiefere Preise für Ölfrüchte, Spinnstoffe, Blei, Zink und Zinn hatten hingegen einen dämpfenden Einfluss auf die Veränderung der Gruppenziffer.

Bei den Konsumgütern wurden Preiserhöhungen bei Gemüse, Gefügel, Eiern, Pflanzenfetten und -ölen sowie Werkzeugen durch Preisermäßigung bei Speisekartoffeln, Früchten und Teigwaren ausgeglichen.

Der Zuwachs des Totalindex um 2,9% im Vergleich zum Vorjahresmonat ergab sich aus einem Anstieg des Preisniveaus für Rohstoffe und Halbfabrikate um 3,6%, für Konsumgüter um 2,6% und für Energieträger und Halbstoffe um 0,9%. Nach Herkunft resultierte bei den Importwaren innerhalb Jahresfrist ein Indexanstieg um 3,2% und bei den Inlandwaren ein solcher um 2,8%.

Für die nach Art der Waren im Grosshandelspreisindex berücksichtigten zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende August 1984 (Juli 1984): Landwirtschaftliche Produkte 175,8 (176,6); Energieträger und Halbstoffe 260,6 (261,2); Verarbeitete Nahrungsmitte, Getränke und Tabak 187,6 (187,4); Textilien 125,5 (125,0); Holz und Kork 165,4 (165,3); Papier und Papierwaren 159,2 (159,1); Hämte, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 153,3 (153,4); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 144,0 (144,0); Baustoffe, Keramik und Glas 223,7 (223,8); Metalle und Metallwaren 185,5 (184,8).

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

**Indice des prix de gros en août 1984**

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, est resté inchangé en août 1984 par rapport au mois précédent, s'inscrivant à 175,8 points sur la base de 100 en 1963. D'une année à l'autre, l'indice a augmenté de 2,9%, après avoir progressé de 3,4% en juillet 1984 et de 0,8% en août de l'année dernière. L'indice des prix de gros traduit l'évolution des prix de produits énergétiques, de matières premières, de produits semi-fabriqués et de biens de consommation. Sont déterminants, en l'occurrence, les prix à partir du producteur pour les marchandises indigènes et les prix «franco dédouanés frontière suisse» pour les matières importées.

Bien que l'indice général soit resté stable en août 1984 par rapport au mois précédent, de faibles variations de prix ont été constatées dans les différents groupes. Ainsi, l'indice du groupe produits énergétiques et connexes a baissé de 0,2%, alors que celui du groupe matières premières et produits semi-fabriqués a augmenté de 0,1%. Celui du groupe biens de consommation n'a pas changé. D'après la provenance des marchandises, l'indice a avancé de 0,2% pour les marchandises importées et reculé de 0,1% pour les marchandises indigènes.

Le repli de l'indice du groupe produits énergétiques et connexes s'explique par des prix plus bas pour les combustibles et carburants liquides; seuls les prix des huiles minérales, huileage et du charbon ont augmenté, bien que très faiblement.

Dans le groupe matières premières et produits semi-fabriqués, on a noté des prix plus élevés surtout pour le cacao, les tissus de coton et de soie et le fer et l'acier. En revanche, des prix plus bas pour les fruits oléagineux, les fibres textiles, le plomb, le zinc et l'étain ont exercé une influence modératrice sur la variation de l'indice de ce groupe.

En ce qui concerne les biens de consommation, les hausses de prix constatées pour les légumes, la volaille, les œufs, les graisses et huiles végétales et les outils ont été compensées par des baisses de prix pour les pommes de table, les fruits et les pâtes alimentaires.

La hausse de 2,9% que l'indice des prix de gros a subie par rapport au même mois de l'année précédente s'explique par la montée du niveau des prix, qui s'est chiffré à 3,6% pour les matières premières et produits semi-fabriqués, à 2,6% pour les biens de consommation et à 0,9% pour les produits énergétiques et connexes. D'après la provenance des marchandises, l'indice a, d'une année à l'autre, avancé de 3,2% pour les marchandises importées et de 2,8% pour les marchandises indigènes.

Les indices des dix groupes de marchandises pris en compte selon leur genre dans l'indice des prix de gros se situent, à fin août 1984, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois de juillet 1984): produits agricoles 175,8 (176,6); produits énergétiques et connexes 260,6 (261,2); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 187,6 (187,4); textiles 125,5 (125,0); bois et liège 165,4 (165,3); papier et articles en papier 159,2 (159,1); peaux, cuir, caoutchouc et articles en matières plastiques 153,3 (153,4); produits chimiques et connexes 144,0 (144,0); matériaux de construction, céramique et verre 223,7 (223,8); métaux et marchandises métalliques 185,5 (184,8).

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten  
Baukreis 2 Lugano

Unter Voraussetzung der Bewilligung des Projektes durch die eidg. Räte gelangt zur Ausschreibung:

Altdorf: Eidg. Munitionsfabrik

Neubau einer Laborieranlage, umfassend:

- einstöckige Laborieranlagen in zwei Flügeln, Stahlbetonkonstruktion, teilweise Erdüberdeckung, Metallfassaden
- Mitteltrakt mit Medienverteilung, Büros, Garderoben
- Betriebschutzanlage
- Gesamthaft ca. 28 000 m<sup>3</sup> umbauter Raum

BKP Arbeitsgattung Abgabe der Offert-formulare ab: Baubeginn ca.:

112	Abbrüche	Okttober 1984	Januar 1985
201	Erdarbeiten	Okttober 1984	Januar 1985
211	Baumeisterarbeiten	Okttober 1984	Januar 1985
212	Montagebau in Beton	Okttober 1984	Januar 1985
213	Montagebau in Stahl	November 1984	März 1985
214	Fassaden in Metall-Leichtkonstruktion	November 1984	Okttober 1985
221	Fenster in Metall	November 1984	Okttober 1985
222	Spranglerbeiten	November 1984	März 1985
223	Blitzschutz	Okttober 1984	Januar 1985
224	Flachbedachungen	November 1984	Okttober 1985
225	Gebäude-isolierungen	November 1984	Okttober 1985
230	Elektroanlagen	Okttober 1984	Januar 1985
240	Heizungsanlagen	Juni 1985	Okttober 1985
244	Klimaanlagen	Juni 1985	Okttober 1985
250	Sanitäranlagen	Okttober 1984	Januar 1985
272	Metallbauarbeiten	Juni 1985	Okttober 1985
273	Schreinerearbeiten	Juni 1985	Okttober 1985
276	Abschlüsse	Juni 1985	Okttober 1985
281	Sonnenschutz	Juni 1985	Okttober 1985
(Industrie)	Bodenbeläge	Juni 1985	Okttober 1985
283	Malerarbeiten	Juni 1985	Okttober 1985
430	Strassen und Plätze	Juni 1985	Okttober 1985

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht dies bis 5. Oktober 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 2, Via Pioda 10, Postfach, 6901 Lugano, unter Angabe des Objektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeichen vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt ab Okttober 1984 und erstreckt sich je nach Arbeitsgattung bis Ende 1985.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderlichen Leistungsfähigkeiten ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 259)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten  
Baukreis 2 Lugano

Unter Voraussetzung der Bewilligung des Projektes durch die eidg. Räte gelangt zur Ausschreibung:

Altdorf: Eidg. Munitionsfabrik

Aufstockung Bürogebäude, umfassend:

- 1½ Stockige Aufstockung des bestehenden Gebäudes in Leichtbauweise (Stahlbau mit Fassadenverkleidungen)
- gesamthaft ca. 3500 m<sup>3</sup> umbauter Raum

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten  
Baukreis 2 Lugano

Unter Voraussetzung der Bewilligung des Projektes durch die eidg. Räte gelangt zur Ausschreibung:

Altdorf: Eidg. Munitionsfabrik

Anbau an die Geschossfabrik, umfassend:

- Fabrikationshalle mit Shed-Dach in Stahlkonstruktion und vorfabrizierten Fassadenelementen
- Untergeschoss in Stahlbetonkonstruktion
- gesamthaft ca. 13 000 m<sup>3</sup> umbauter Raum

BKP Arbeitsgattung Abgabe der Offert-formulare ab: Baubeginn ca.:

201	Erdbewegungen	November 1984	März 1985
211	Baumeisterarbeiten	November 1984	April 1985
221	Fenster in Holz/Metall	November 1984	Oktober 1985
224	Flachdach	November 1984	Oktober 1985
225	Gebäudeisolierungen	November 1984	Oktober 1985
230	Elektroanlagen	November 1984	Oktober 1985
244	Lüftungsanlagen	November 1984	Oktober 1985
250	Sanitäranlagen	November 1984	Oktober 1985
272	Metallbauarbeiten	November 1984	Oktober 1985
281	Industrie-Bodenbeläge, Hartbeton	November 1984	Oktober 1985
211	Baumeisterarbeiten	Okttober 1984	Januar 1985
212	Montagebau in Stahl	Okttober 1984	Februar 1985
214	Montagebau in Holz	November 1984	April 1985
215	Montagebau in Leichtkonstr.	November 1984	April 1985
221	Fenster, Türen in Holz/Metall	November 1984	August 1985
273	Schreinerearbeiten	November 1984	August 1985
277	Elementwände	November 1984	August 1985
281	Bodenbeläge in Textil/PVC	November 1984	Oktober 1985
283	Deckenverkleidungen	November 1984	Oktober 1985

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht dies bis 5. Oktober 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 2, Via Pioda 10, Postfach, 6901 Lugano, unter Angabe des Objektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeichen vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt ab Okttober 1984 und erstreckt sich je nach Arbeitsgattung bis Ende 1985.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderlichen Leistungsfähigkeiten ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 258)

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht dies bis 5. Oktober 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 2, Via Pioda 10, Postfach, 6901 Lugano, unter Angabe des Objektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeichen vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt ab Okttober 1984 und erstreckt sich je nach Arbeitsgattung bis Ende 1985.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderlichen Leistungsfähigkeiten ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 260)

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderlichen Leistungsfähigkeiten ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 261)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten  
Baukreis 3, Bern

Thun, Eidg. Zeughaus, Gebäude Nr. 507

Die Arbeiten umfassen:

Lieferung und Montage eines hydraulischen Warenaufzuges 2,5 t Nutzlast, 3 Haltestellen, Förderhöhe 4,27 m, Kabine ca. 1,60/3,30 m

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP	Arbeitsgattung	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtlicher Arbeitsbeginn
361 Aufzüge	Okt 1984	Frühjahr 1985	

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 28. September 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3 (BB-Thun), Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 266)

**Bauausschreibung**

Amt für Bundesbauten  
Baukreis 3 Bern

Emmen, Eidg. Flugzeugwerk

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangt folgende Arbeit:

BKP	Arbeitsgattung	Arbeitsumfang	Voraussichtliche Ausgabe der Offertformulare	Voraussichtl. Arbeitsbeginn
221.1	Fenster in Holz-Metall	ca. 240 m <sup>2</sup>	Oktober 1984	ca. Frühjahr 1985

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 1. Oktober 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3 (BB-Emmen), Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 264)

**Bauausschreibung**

Schweizerische Bundesbahnen  
Bauabteilung Kreis III

Bahnhof Walenstadt: Abwassersanierung

Kanalisationsarbeiten: 120 m HPE Leitung NW 150 mm  
Diverse Hausanschlüsse

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von Fr. 10.–. Der Betrag wird nicht zurückgestattet. Eingabeformulare werden an der Begehung verteilt. Gemeinsame Begehung: Montag, 17. September 1984. Treffpunkt: 14 Uhr, Bahnhof Walenstadt.

Angebot mit der Aufschrift «Abwassersanierung Bahnhof Walenstadt» sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 28. September 1984 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Juni 1985 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 2. Oktober 1984, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost) Zürich, Kasernenstrasse 97, 3. Stock, Zimmer 305. Hierzu haben die beteiligten Unternehmen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 265)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

**Private Anzeigen   Années privées   Annunci privati**

## Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen 5% Anleihe 1984–96 von Fr. 60 000 000

### Zweck:

teilweise Konversion bzw. Rückzahlung der per 1. Oktober 1984 fällig werdenden 5 1/4% Anleihe 1968–84 von Fr. 25 000 000.– und der per 20. Oktober 1984 gekündigte 7% Anleihe 1975–86 von Fr. 60 000 000.–.

### Anleihebedingungen:

Zinssatz 5%, Jahrescoupons per 20. Oktober. Anlehedaauer 12 Jahre, mit dem Recht für die Kraftwerke Oberhasli AG, die Anleihe nach 10 Jahren vorzeitig zum Nennwert zurückzuzahlen. Inhabertitel zu Fr. 5000.– und Fr. 100 000.– nominal. Kotierung der Anleihe an den Börsen von Bern, Basel, Lausanne und Zürich.

### Konversionspreis:

100,50%

### Emissionsfrist:

13. bis 19. September 1984, mittags

Es findet keine Barzeichnung statt.

Konversionsscheine sind bei den Banken auf sämtlichen schweizerischen Bankplätzen erhältlich.

**Kantonalbank von Bern  
Emissionskonsortium Schweizerischer Banken  
Verband Schweizerischer Kantonalbanken  
Berner Banksyndikat**



## Elektrowatt AG, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. Oktober 1984, vormittags 10 Uhr, ins Kasino Zürichhorn, Bellerivestrasse 170, Zürich 8.

#### Tagesordnung:

1. Geschäftsbuch 1983/84;  
Erfolgsrechnung 1983/84 und Bilanz per 30. Juni 1984;  
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbuch, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sind von Freitag, den 21. September 1984 an am Sitz der Gesellschaft in Zürich (Bellerivestrasse 36), zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Montag, den 1. Oktober 1984 am Sitz der Gesellschaft in Zürich oder bei den folgenden Banken und Bankhäusern bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
und deren schweizerische Geschäftsstellen  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
und deren schweizerische Geschäftsstellen  
Banque Paribas (Suisse) SA, Genf  
Hentsch & Cie, Genf  
Lombard, Odier & Cie, Genf  
A. Sarasin & Cie, Basel  
La Roche & Co., Basel  
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich  
J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Zürich, den 29. August 1984

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Gut

### Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

### Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft», eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen.

Die Öffentlichkeit informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien und Feiertage. Außerdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.–. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtssblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

## Furtschellas-Bahn AG, Sils im Engadin

### Einladung zur 12. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. September 1984, im Bergrestaurant «La Chüdera»  
10.30 Uhr: Feststellung der Aktienstimmen, Kontrolle der Präsenz und der Vollmachten.  
11.00 Uhr: Beginn der ordentlichen Generalversammlung.

#### Taktanden:

1. Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler.
2. Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 23. September 1983.
3. Bericht und Rechnungsablage über das Geschäftsjahr 1983/84; Revisorenbericht.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Wahl des Verwaltungsrats.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Das Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 23. September 1983, der Geschäftsbuch, der Rechnungs- und der Revisorenbericht liegen ab 17. September 1984 auf dem Sekretariat der Gesellschaft (Talstation Furtschellas-Bahn) in Sils Maria zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Die Eintritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung können von den Aktionären ab dem genannten Datum bis spätestens 28. September 1984, 10 Uhr, gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank, bei den nachstehend aufgeführten Banken bezogen werden:

Graubündner Kantonalbank	7500 St. Moritz
Schweizerische Bankgesellschaft	7500 St. Moritz
Schweizerische Kreditanstalt	7500 St. Moritz
Schweizerische Volksbank	7500 St. Moritz
Banca della Svizzera Italiana	7500 St. Moritz

Ausserdem Eintritts- und Stimmkarten sowie Geschäftsbuch mit Rechnungs- und Revisorenbericht am Tage der Generalversammlung bis 9.30 Uhr im Sekretariat der Gesellschaft und anschliessend in der Bergstation gegen Ausweis über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bezogen werden.

Sils Maria, den 14. August 1984

Der Verwaltungsrat  
der Furtschellas-Bahn AG  
Sils im Engadin

## Posegra Gleitschlifftechnik, Volketswil

### Einladung zur Generalversammlung

Dienstag, den 2. Oktober 1984, 11.30 Uhr, am Sitz der ROAG Fabrikationstechnik, Kempfstrasse 46, 8308 Illnau:

#### Traktanden:

1. Konstituierung.
2. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1983.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht wurden den Aktionären zur Einsichtnahme zugestellt.

Illnau, den 6. September 1984

Namens des Verwaltungsrates:  
H. R. Suter

## Mitteilung an die Aktionäre der SPAR- & KREDITBANK in Liquidation St. Gallen

Die Schweizerische Treuhandgesellschaft, Basel, wendet sich als Vertreterin des «Konsortiums zum Ankauf der im Publikum zirkulierenden Aktien der Spar- & Kreditbank in Liquidation» mit der folgenden Kaufofferte an die Öffentlichkeit:

Für die der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Basel eingereichten Aktien der Spar- & Kreditbank in Liquidation, St. Gallen, wird ein

#### Preis von 50% des Nominalwertes

bezahlt. Es werden somit Fr. 100.– für Aktien à nominal Fr. 200.– und Fr. 12.50 für Aktien à nominal Fr. 25.– bezahlt.

Wie die Liquidatoren der Spar- & Kreditbank in Liquidation anlässlich der Generalversammlung vom 11. April 1984 mitgeteilt haben, wird selbst unter günstigsten Voraussetzungen der zur Ausschüttung gelangende Liquidationserlös bei weitem nicht 50% des Nominalwertes der Aktien erreichen. Die Liquidatoren der Spar- & Kreditbank in Liquidation empfehlen deshalb den Aktionären, das vorliegende Angebot, das seine Grundlage in einer Vereinbarung des Schweizerischen Bankvereins mit der Spar- & Kreditbank in Liquidation hat, anzunehmen.

Aktionäre, welche ihre Aktien dem Konsortium zu verkaufen wünschen, werden gebeten, bis zum 30. September 1984 bei der

Schweizerischen Treuhandgesellschaft  
Postfach 4152  
4002 Basel  
Tel. 061 22 55 00

die notwendigen Unterlagen anzufordern. Diese enthalten gleichzeitig auch die Bedingungen und Modalitäten der Ankaufsaktion.

Basel, im Juli 1984

Schweizerische Treuhandgesellschaft

## Oesterreichische Kontrollbank AG Wien

### 5 % Anleihe 1977-92 von SFr. 80 000 000 (Valoren-Nummer: 426 408)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 12. September 1984 fällige Tilgungsrate von SFr. 4 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 12. September 1984 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 64 000 000 ausstehend.

Basel, im September 1984 Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## Bergbahnen Flims AG, Flims Dorf

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 29. September 1984, um 14 Uhr, im Bergrestaurant Naraus, Flims. Bei ungünstiger Witterung im Hotel Adula, Flims Waldhaus, Auskunft erteilt ab 10 Uhr: Tel. 081 39 12 46. Die Eintrittskarte berechtigt zur freien Fahrt Flims-Naraus retour, Fahrdauer Flims-Naraus: 20 Minuten (am Tage der Generalversammlung findet über Mittag keine Betriebseinstellung statt).

#### Traktanden:

- 14 bis 14.30 Uhr: Feststellung der gültigen Aktienstimmen.
1. Bestellung des Büros der Generalversammlung.
2. Abnahme des 38. Jahresberichtes.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1983/84 und der Bilanz per 30. April 1984.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
6. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren und 2 Stellvertretern.
7. Orientierung über die Erneuerung der Sesselbahn Flims-Foppa und den Bau einer Sesselbahn Startgels-Nagens.
8. Umfrage.

Stimmberechtigte Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch andere Aktionäre oder den Verwaltungsrat vertreten zu lassen.

Vom 1. September 1984 bis zur Generalversammlung werden keine Aktien umgeschrieben.

Bergbahnen Flims AG  
Der Präsident: Dr. A. Lardelli

## Uniship United Shipping Agencies SA Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en les bureaux d'Atlantis Conseils SA, avenue Henri-Dunant 11, à Genève, le 24 septembre 1984, à 10 h., à

### l'assemblée générale ordinaire

#### Ordre du jour:

1. Présentation des rapports de l'exercice 1983.
2. Présentation et approbation des bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 1983.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que les rapports du contrôleur aux comptes et du conseil d'administration, sont à disposition au siège de la société.

Genève, le 10 septembre 1984

Le conseil d'administration

## Communication aux actionnaires de la BANQUE D'EPARGNE ET DE CRÉDIT en liquidation, St-Gall

En sa qualité de représentante du «Consortium d'achat des actions de la Banque d'Epargne et de Crédit en liquidation, en circulation dans le public», la Société Fiduciaire Suisse, Bâle, s'adresse au public en lui soumettant l'offre d'achat ci-après:

#### Un prix représentant 50% de la valeur nominale

sera payé pour les actions de la Banque d'Epargne et de Crédit en liquidation, St-Gall, remises à la Société Fiduciaire Suisse, Bâle. Ce prix sera donc de fr. 100.– par action d'une valeur nominale de fr. 200.– et de fr. 12.50 par action d'une valeur nominale de fr. 25.–

Ainsi que l'ont précisé les liquidateurs de la Banque d'Epargne et de Crédit en liquidation, à l'occasion de l'assemblée générale du 11 avril 1984, le produit de liquidation qui serait distribué même dans les conditions les plus avantageuses ne dépasserait de loin pas 50% de la valeur nominale des actions. Les liquidateurs de la Banque d'Epargne et de Crédit recommandent donc aux actionnaires d'accepter l'offre qui leur est faite et dont les bases sont consignées dans une convention conclue entre la Banque d'Epargne et de Crédit en liquidation et la Société de Banque Suisse.

Les actionnaires désireux de vendre leurs actions au consortium sont invités à demander les documents nécessaires d'ici le 30 septembre 1984 à la

Société Fiduciaire Suisse  
case postale 4152  
4002 Bâle  
tél. 061 22 55 00

Ces documents portent également les conditions et modalités de la campagne d'achat.

Bâle, en juillet 1984

Société Fiduciaire Suisse

## Société Fiduciaire Suisse

Bâle, Berne, Delémont, Genève, Lausanne, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Sion, Soleure, Winterthur, Zurich

### Organe de contrôle des fondations

Selon la LPP, toutes les fondations de prévoyance sont tenues de désigner un organe de contrôle qualifié.

#### Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1983 ab und bildet die Fortsetzung der im Jahre 1982 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.– auf Postkarte 30-520 Schweizerisches Handelsamt, Bern, bestellt werden.

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano

WYS MULLER & CO AG

Handels- und Finanzinformationen

Inkasso, Marktanalysen

im In- und Ausland

8038 Zürich, Seestrasse 339

Tel. 01/482 01 10, Telex 55342 wymuch

Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano



## Prestito 5 1/4% 1984-92 di Fr. 40'000'000

(con possibilità di aumento a Fr. 50'000'000)

In base alla decisione del Consiglio d'Amministrazione del 20 luglio 1984, la Banca del Gottardo emette un prestito 5 1/4% 1984-92 di Fr. 40'000'000 (con possibilità di aumento a Fr. 50'000'000) per il finanziamento degli affari attivi, alle seguenti condizioni:

1. Il prestito è suddiviso in obbligazioni al portatore di Fr. 1'000, Fr. 5'000 e Fr. 10'000 nominali.
2. Le obbligazioni fruttano un interesse del 5 1/4% all'anno a partire dal 28 settembre 1984 e sono munite di cedole annuali al 28 settembre. La prima cedola scadrà il 28 settembre 1985.
3. Il rimborso del prestito si effettuerà alla pari il 28 settembre 1992, senza preavviso. Tuttavia la Banca del Gottardo si riserva la facoltà di rimborso anticipato l'intero prestito al valore nominale, con preavviso di 3 mesi, al più presto il 28 settembre 1990, oppure il 28 settembre 1991.
4. L'avviso relativo sarà pubblicato sui giornali indicati al punto 5.

**Ragione sociale, sede e durata della società**

La Banca del Gottardo, costituita nel 1957, è iscritta nel Registro di Commercio del Cantone Ticino dal 4 aprile 1957.

L'Istituto ha la propria sede centrale a Lugano, una sede a Zurigo, succursali a Chiasso, Locarno, Losanna, Lussemburgo e Nassau (Bahamas) e una rappresentanza a Francoforte.

La durata della società è illimitata.

**Scopo della società**

A norma di statuto, lo scopo della società consiste nell'esercizio di qualsiasi genere di attività bancaria, sia in Svizzera che all'estero.

**Società affiliate e partecipazioni**

Fra le più importanti affiliate e partecipazioni figurano:

Gothard Bank International Ltd., Nassau-Bahamas (capitale azionario US\$ 10 milioni); Gestvalor-Gestione Fondi S.A., Lugano (capitale azionario Fr. 1,25 milioni); Drieck Leasing S.A., Lausanne (capitale azionario Fr. 10 milioni); Drieck Finanz AG, Davos (capitale azionario Fr. 10 milioni); Gothard Finance International Inc., Panama (capitale azionario Fr. 6 milioni); Ultrafin AG, Zurigo (capitale azionario Fr. 5 milioni).

**Capitale sociale**

Il capitale sociale interamente liberato ammonta a

Fr. 100'000'000.-

ed è suddiviso in:

■ 800'000 azioni al portatore di Fr. 100 - nominale caduca;

secondo lo statuto ogni azione dà diritto ad un voto.

■ 200'000 buoni di partecipazione al portatore di Fr. 100 - nominale caduca.

**Riserve**

Le riserve risultanti dal bilancio al 30 giugno 1984, compreso l'utile riportato a nuovo, ammontano a

Fr. 236'795'000.-

**Fondi propri****Prestiti obbligazionari**

Prestito 5 1/4% 1976-88 di Fr. 30'000'000-

Prestito 4% 1978-86 di Fr. 30'000'000-

Prestito 3 1/4% 1979-90 di Fr. 40'000'000-

Prestito 5 1/4% 1980-89 di Fr. 30'000'000-

Prestito 6% 1981-91 di Fr. 30'000'000-

Al 30 giugno 1984 le obbligazioni di cassa ammontavano a Fr. 224'999'570.-

**Conto Profitti e Perdite al 31 dicembre 1983**

RICAVI	Fr.	
Interessi attivi	199'281'875.28	
I. Interessi passivi	182'740'983.26	
Margine netto degli interessi	16'540'892.02	
Proventi da effetti cambiari e carta monetata	23'152'582.41	
Reddito del portafoglio titoli	11'047'744.98	
Reddito delle partecipazioni permanenti	8'216'914.17	
Ricavi derivanti dall'impiego di capitali	59'015'133.58	
Provvigioni nette	47'485'150.89	
Provvigioni da operazioni su divise e metalli preziosi	18'050'135.—	
Ricavi immobiliari straordinari	20'000'000.—	
Ricavi netti	144'550'419.47	

**Bilancio al 31 dicembre 1983 (dopo la ripartizione dell'utile)****Bilancio intermedio al 30 giugno 1984 (senza conto profitti e perdite)**

ATTIVO	30/6/1984	31/12/1983
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali	245'257'304.19	223'494'240.68
Crediti a vista presso banche	203'797'054.75	243'390'409.07
Crediti a termine presso banche dei quali con scadenza fino a 90 giorni	1'302'594'728.39	1'247'025'230.96
Effetti cambiari e carta monetata dei quali resconti e buoni del tesoro	823'688'168.41	791'298'958.24
—	218'286'236.28	213'726'964.93
Conti correnti senza copertura	295'656'788.18	224'570'026.41
Conti correnti con copertura dei quali con garanzia ipotecaria	265'119'580.38	250'417'378.99
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura	443'065'590.37	396'283'078.70
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura dei quali con garanzia ipotecaria	367'512'779.80	438'375'746.58
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	84'334'544.73	87'469'191.57
Investimenti ipotecari	157'292'161.70	151'467'677.20
Titoli	205'517'174.54	144'730'160.77
Partecipazioni permanenti	25'000'000.—	25'000'000.—
Stabili per uso della banca	20'023'090.65	18'000'000.—
Stabili ufficio	2'162'290.—	2'162'290.—
Altri immobili	1.—	1.—
Suma ufficio	3'944'800.—	3'944'800.—
Altre poste all'attivo	88'503'118.95	69'855'813.68
	3'921'960'153.91	3'733'805'920.54

**Rapporto dell'ufficio di revisione**

all'assemblea generale degli azionisti della Banca del Gottardo del 10 aprile 1984.

**Signori azionisti,**

Nella nostra qualità di ufficio di revisione della vostra società abbiamo verificato, conformemente alle disposizioni legali, i conti annuali chiusi il 31 dicembre 1983.

Abbiamo constatato quanto segue:

■ Il bilancio e il conto profitti e perdite concordano con la contabilità;

■ I conti sono tenuti con esattezza;

■ lo stato del patrimonio sociale e dei risultati è conforme alle prescrizioni legali in materia di valutazione e a quelle statutarie;

Sulla base del nostro esame proponiamo di approvare i conti che vi sono stati presentati.

Confermiamo inoltre che la proposta del Consiglio di Amministrazione relativa alla ripartizione dell'utile è conforme alle prescrizioni legali e statutarie.

Ginevra, 26 gennaio 1984

L'ufficio di revisione:  
OFOR REVISION BANCAIRE S.A.  
M.P. Favre J. Girardin

# Banca del Gottardo

PROSPETTO

**Prezzo di emissione: 100%****Durata: 8 anni al massimo****Periodo di sottoscrizione: dal 13 al 19 settembre 1984, a mezzogiorno****Liberazione: 28 settembre 1984**

4. Il pagamento delle cedole, salvo la deduzione dell'imposta preventiva federale, e il rimborso delle obbligazioni avranno luogo senza spese presso tutti gli sportelli in Svizzera della Banca del Gottardo e dell'Unione di Banche Svizzere. Le obbligazioni rimborsabili cesseranno di fruttare interesse a partire dalla loro scadenza. In caso di rimborso anticipato, le obbligazioni dovranno essere presentate all'incasso minima di tutte le cedole non ancora scadute. L'importo delle cedole mancanti sarà dedotto dal capitale rimborsabile.

5. Tutte le comunicazioni concernenti questo prestito saranno pubblicate una sola volta sul Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio e in un quotidiano di Zurigo, Basilea, Ginevra, Losanna e Lugano.

6. La quotazione del prestito sarà richiesta alle Borse di Zurigo, Basilea, Ginevra e Losanna e mantenuta durante tutta la durata del prestito.

**Esercizio, bilancio e ripartizione dell'utile**

L'esercizio annuale viene chiuso il 31 dicembre.

Il bilancio è compilato a norma delle disposizioni del Codice Svizzero delle Obbligazioni e della Legge Federale sulle Banche e le Casse di Risparmio.

L'utile netto è messo a disposizione dell'Assemblea Generale degli azionisti per la ripartizione ai sensi dell'art. 5 della Legge Federale sulle Banche e le Casse di Risparmio.

**Dividendi**

Negli ultimi 5 esercizi, sul capitale azionario e sul capitale buoni di partecipazione, sono stati distribuiti i seguenti dividendi:

1979: 10% 1980: 12% 1981: 12% + 2% buono di giubileo 1982: 13,2% 1983: 14%

**Evoluzione della banca (in milioni di franchi)**

	1970	1975	1980	1983
Totale bilancio	608.6	1566.3	3141.5	3733.8
Fondi della clientela	458.0	931.0	1657.3	2216.9
Fondi propri	50.6	167.0	262.2	336.7
Utile netto	6.6	15.3	23.0	27.0

**Pubblicazioni**

Le pubblicazioni ufficiali avvengono sul Foglio Ufficiale Svizzero di Commercio e su un quotidiano di Zurigo.

**Consiglio di Amministrazione e Direzione Generale**

Consiglio di Amministrazione:

• Fernando Garzoni, Breganzona (Presidente); Chusuke Takahashi, Tokyo (Primo Vicepresidente);

• Carlo von Castberg, Zurigo (Secondo Vicepresidente); Jacques Baumgartner, Lausanne;

• Alfred Hartmann, Hertiberg; \*Mikio Ishizaki, Lugano; Camillo Jelmini, Lugano;

• Adolf E. Kammerer, Wangen-Brüttisellen; Yoji Okabe, London; G.B. Pedrazzini, Locarno; Heinrich Tanner, Herisau.

\*Membro della Delegazione del Consiglio:

Francesco Bolgiani, Savosa (Direttore Generale); Akio Asuka, Gentilino (Condirettore Generale);

Walter Canepa, Mezzovico (Condirettore Generale); Otto Husi, Canobbio (Condirettore Generale).

**Organo di controllo e revisione**

Organo di controllo ai sensi dell'art. 727 del Codice Svizzero delle Obbligazioni e organo di revisione ai sensi dell'art. 18 della Legge Federale sulle Banche e le Casse di Risparmio è la OFOR REVISION BANCAIRE S.A., Ginevra.

COSTI	Fr.
Organizzazione della banca e personale	33'933'700.55
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale	3'840'828.72
Spese generali e spese d'ufficio	15'273'458.64
Imposte e tasse	8'500'000.—
Totale dei costi	61'548'257.91
Ammortamenti e accantonamenti	56'002'161.56
Utile netto	27'000'000.—
Cash Flow	83'002'161.56

PASSIVO	30/6/1984	31/12/1983
Debiti a vista presso banche	72'714'415.34	46'084'214.53
Debiti a termine presso banche dei quali con scadenza fino a 90 giorni	1'021'843'869.94	910'762'742.58
665'929'281.29	575'129'380.23	
Conti creditori a vista	442'978'184.48	504'715'130.98
Conti creditori a termine dei quali con scadenza fino a 90 giorni	1'152'755'089.58	1'112'378'124.61
927'771'285.62	912'981'915.73	
Libretti di risparmio	37'475'226.39	37'072'302.30
Libretti di deposito	204'778'902.77	192'440'397.21
Obligazioni e buoni di cassa	224'999'570.—	210'368'725.—
Prestiti in obbligazioni	160'000'000.—	160'000'000.—
Altre poste del passivo	267'619'895.41	223'191'283.33
Capitali azionario	80'000'000.—	80'000'000.—
Capitali buoni di partecipazione	20'000'000.—	20'000'000.—
Riserva legale	95'000'000.—	95'000'000.—
Riserva straordinaria	140'000'000.—	140'000'000.—
Riporto dell'utile	1'795'000.—	1'795'000.—

Garanzie e impegni derivanti da accreditivi  
3'921'960'153.91 3'733'805'920.54  
190'878'823.76 196'553'950.60

**Offerta di sottoscrizione**

Il suddetto

**prestito 5 1/4% 1984-92 Banca del Gottardo di Fr. 40'000'000**

(con possibilità di aumento a Fr. 50'000'000)

è offerto in sottoscrizione pubblica

**dal 13 al 19 settembre 1984, a mezzogiorno,**  
alle seguenti condizioni:

1. **Il prezzo di emissione è fissato al 100%;**

2. **Le sottoscrizioni sono accettate senza spese presso tutti gli sportelli della Banca del Gottardo;**

3.

**L'attribuzione avrà luogo dopo la chiusura delle sottoscrizioni. Qualora le sottoscrizioni superassero l'importo disponibile, si procederà ad una corrispondente diminuzione delle attribuzioni;**

4.

**La liberazione dei titoli attribuiti deve essere effettuata il 28 settembre 1984;**

5.

**La consegna dei titoli definitivi avverrà il più presto possibile; non saranno rilasciati bollettini di consegna.**

Lugano, 13 settembre 1984

BANCA DEL GOTTA

RO Il Consiglio di Amministrazione

Numero di valore: 24'120